



Digital Night Vision

**NV-S450C**

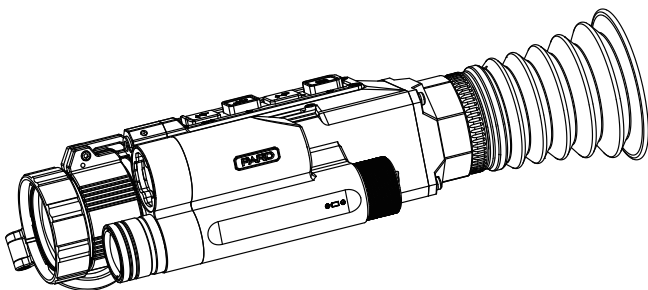
**NV-S450CL**

---

**NV-S470C**

**NV-S470CL**

Quick Start Guide



Shenzhen Pard Technology Co.,Ltd



# Important Reminder

- 1 All PARD products are exclusively designed for civilian use and strictly prohibited for any military purposes.

- 2 All PARD products are not authorized for export to, including but not limited to Russia, Belarus, Palestine, Israel, Sudan, South Sudan, and other conflict zones.

# Scan To Enjoy Privilege



## Scan The QR Code To Join Our Membership

- 1 Extend warranty
- 2 Enjoy 1 on 1 expert service
- 3 Get the product experience officer opportunity

## CONTENTS

|                           |    |
|---------------------------|----|
| 1.English .....           | 01 |
| 2.Français .....          | 05 |
| 3.Deutsch .....           | 09 |
| 4.Español .....           | 13 |
| 5.Italiano .....          | 17 |
| 6.Português .....         | 21 |
| 7. 한국인 .....              | 25 |
| 8.Polski .....            | 29 |
| 9.Čeština .....           | 33 |
| 10.Slovenščina .....      | 37 |
| 11.Norsk .....            | 41 |
| 12.Svenska .....          | 45 |
| 13.Dansk .....            | 49 |
| 14.Magyar .....           | 53 |
| 15.Nederlands .....       | 57 |
| 16.Bahasa Indonesia ..... | 61 |
| 17.FCC Warning .....      | 65 |

## Package Contents

| No. | Contents                                    | Quantity |
|-----|---------------------------------------------|----------|
| 1   | Night vision device                         | 1        |
| 2   | 3.7V 18650 Rechargeable Lithium-ion battery | 1        |
| 3   | Type-C cable                                | 1        |
| 4   | Mount                                       | 1        |
| 5   | Allen wrench                                | 2        |
| 6   | IR replacement screw (iR version only)      | 2        |
| 7   | Fastening screw                             | 3        |
| 8   | Lens cleaner                                | 2        |
| 9   | Rubber eye cup                              | 1        |
| 10  | Shim                                        | 2        |
| 11  | Quick start guide                           | 1        |
| 12  | After sales card                            | 1        |

## Components and Controls

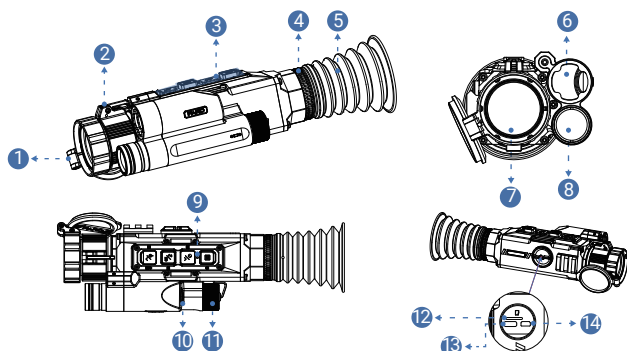
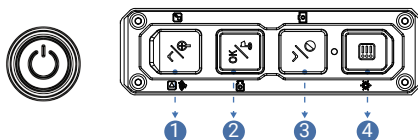


Fig 1

| No. | Name                    | No. | Name                        |
|-----|-------------------------|-----|-----------------------------|
| 1   | Lens cap                | 8   | IR light (iR light version) |
| 2   | Focus lever             | 9   | Power indicator             |
| 3   | Button panel            | 10  | Power button                |
| 4   | Diopter adjustment ring | 11  | Battery cap                 |
| 5   | Rubber eye cup          | 12  | Micro SD card slot          |
| 6   | LRF                     | 13  | Type-C charging port        |
| 7   | Objective lens          | 14  | HDMI port                   |

## Shortcut Mode



| Keypad | Single press             | Press and hold                      | Double press |
|--------|--------------------------|-------------------------------------|--------------|
|        | Sleep/Wakeup             | Power on/off                        | -            |
| ①      | Up/Zoom in               | Files/ WiFi                         | PIP          |
| ②      | LRF/OK                   | Record/Save                         | -            |
| ③      | IR light adjustment/Down | Switch black & white/<br>color mode | Take a photo |
| ④      | Menu/Back                | -                                   | -            |

## Installation

### ① Battery installation and startup

The battery installation steps are as follows:

- ① Unscrew the battery cap counterclockwise and remove the battery.
- ② Remove the insulating tape.
- ③ Insert the battery, ensuring that the positive (+) side goes in first and tighten the battery cap clockwise.
- ④ To turn on the device, press and hold the power button for about 3 seconds. (When the power light illuminates and the PARD Logo appears on the screen, the device is ready for use).

### ② Mount installation

To ensure the best user experience, we highly recommend using our original mount included in the product packaging.

- ① Open the box and take out the device, 1 mount and 1 Allen wrench.
- ② The device features 5 mounting holes located at the bottom.
- ③ Attach the mount securely to the bottom of the device using the Allen wrench and screws.
- ④ The mount is compatible with rail.

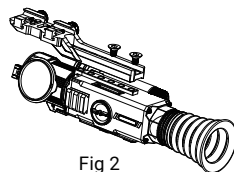


Fig 2

### ③ Diopter focusing

Rotate the diopter focusing wheel until you can see the screen clearly.

### ④ Objective lens focusing

Adjust the objective focusing wheel until you can see the target image clearly.

### ⑤ Compass calibration

Please use the "figure 8 pattern method" as shown in Fig 3 to calibrate the compass.



Fig 3

## Key Features

- 800\*800 Circular LTPS display
- Long eye-relief display system (LEDs)
- 600m laser rangefinder
- Completely new UI
- WiFi
- 6000J Recoil resistance
- High and low buttons, glove-friendly
- Adjustable IR fill light
- Self-activated recording
- 4 Image modes
- IP67 waterproof

## Precautions

- Please remove the insulating tape before using the scope for the first time. Use a lithium-ion battery with a 3.7V rated voltage.
- When not in use, always turn off the device. If you are not going to use the device for more than 0days, please remove the battery and store it in a safe place.
- Use extreme caution and care when using or transporting the device. Please use original packaging during transportation.
- To avoid eye damage, avoid staring directly into the infrared fill light from a close distance!
- When this product's IR infrared light is turned on, aiming at flammable objects up close is absolutely prohibited. Turn off the IR infrared fill light when not in use.
- Avoid scratches and damage to the lens caused by oil or chemical contamination. When not in use keep the lens cap on.
- The device should be stored in a cool, dry, ventilated environment free of strong electromagnetic fields, with temperatures no lower than (-22°F/-30°C) and no higher than (131°F/55°C).
- Do not disassemble the device without authorization, doing so will render the warranty service null and void. Please contact our after-sales team if you encounter any problems.
- **Attention !** All PARD night-vision and thermal imaging devices require a license when exported outside your country.



## Specifications

|                                          |                                               |                                 |                         |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------|
| <b>Model</b>                             | <b>NV-S450C/NV-S450CL/NV-S470C/NV-S470CL</b>  |                                 |                         |
| <b>Sensor resolution (pixel)</b>         | 3840*2160                                     |                                 |                         |
| <b>Objective lens (mm)</b>               | 50/70                                         |                                 |                         |
| <b>Optical magnification (x)</b>         | 4/5.6                                         |                                 |                         |
| <b>Photo resolution (pixel)</b>          | 1536*1536                                     |                                 |                         |
| <b>Product dimension (L*w*H,mm)</b>      | 245*75*55                                     |                                 |                         |
| <b>N.W/pcs (with/without battery, g)</b> | 524(w/o battery)<br>569(w/ battery)           |                                 |                         |
| <b>Reticle color</b>                     | Red/white/yellow/green                        |                                 |                         |
| <b>Operating temp (°C/°F)</b>            | -30~55/-22~131                                |                                 |                         |
| <b>Frame rate(Hz)</b>                    | 30                                            | <b>Digital zoom (x)</b>         | 2/3/4                   |
| <b>IR power (w)</b>                      | 5                                             | <b>IR distance (m)</b>          | 350                     |
| <b>Display resolution (pixel)</b>        | 800*800                                       | <b>Reticle style</b>            | 6                       |
| <b>Photo format</b>                      | JPG                                           | <b>Video resolution (pixel)</b> | 1440*1080               |
| <b>Battery type</b>                      | Lithium Ion18650                              | <b>Output voltage (V)</b>       | 3.7                     |
| <b>Color mode</b>                        | color/mono black&white/mono green/mono yellow |                                 |                         |
| <b>LRF detection range (m)</b>           | 600                                           |                                 |                         |
| <b>Focus range</b>                       | 5m-∞                                          | <b>Eye relief (mm)</b>          | 100                     |
| <b>IR wavelength (nm)</b>                | 850/940                                       | <b>Display type</b>             | IPS LCD                 |
| <b>Degree of protection</b>              | IP67                                          | <b>Recoil power (J)</b>         | 6000                    |
| <b>Video format</b>                      | MP4                                           | <b>Storage GB</b>               | Micro SD Card (Max.128) |
| <b>Operating time (h,max)</b>            | 5                                             | <b>External power supply</b>    | USB Type-C              |

## Package Contents

| N° | Contenu                                                | Quantité |
|----|--------------------------------------------------------|----------|
| 1  | Appareil de noctovision                                | 1        |
| 2  | Batterie rechargeable au lithium 3,7 V 18650           | 1        |
| 3  | Câble de charge Type-C                                 | 1        |
| 4  | Monture                                                | 1        |
| 5  | Clé six-pans                                           | 2        |
| 6  | Vis de blocage de rechange (version lumière d'appoint) | 2        |
| 7  | Vis de fixation                                        | 3        |
| 8  | Tissu pour objectif                                    | 2        |
| 9  | Cache-œil                                              | 1        |
| 10 | Shim                                                   | 2        |
| 11 | Guide d'utilisation rapide                             | 1        |
| 12 | Carte de garantie après-vente                          | 1        |

## Composants

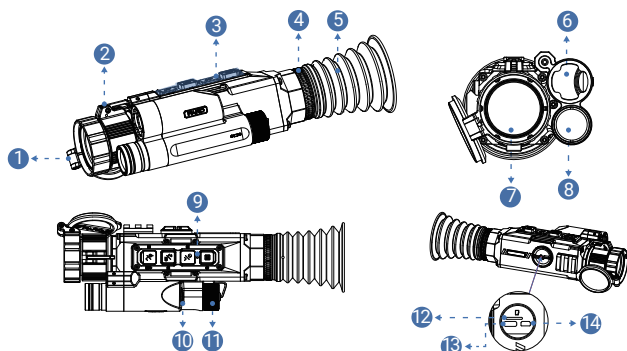
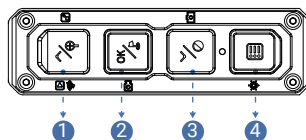


Fig 1

| No. | Désignation                            | No. | Désignation               |
|-----|----------------------------------------|-----|---------------------------|
| 1   | Cache-objectif                         | 8   | Lumière d'appoint         |
| 2   | Levier de mise au point                | 9   | Indicateur d'alimentation |
| 3   | Panneau de boutons                     | 10  | Bouton d'alimentation     |
| 4   | Molette de mise au point de l'oculaire | 11  | Couvercle de batterie     |
| 5   | Cache-œil                              | 12  | Fente pour carte Micro SD |
| 6   | Module télémètre                       | 13  | Port de charge Type-C     |
| 7   | Objectif                               | 14  | Port HDMI                 |

## Shortcut Mode



| Pavé numérique | Presse unique                       | Appuyez longuement                        | Appuyez deux fois |
|----------------|-------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------|
|                | (Allumé) Sommeil/Réveil             | Allumer/éteindre                          | -                 |
| <b>1</b>       | Touche haut/Zoom avant              | Fichier/WiFi                              | PIP               |
| <b>2</b>       | Télémètre/Ok                        | Vidéo/Enregistrer et retourner            | -                 |
| <b>3</b>       | Réglage de la lumière d'appoint/Bas | Commutateur de mode noir et blanc/couleur | Photo             |
| <b>4</b>       | Menu contextuel/Retour              | -                                         | -                 |

## Installation

### 1 Installation de la batterie et marche

La batterie est installée comme suit:

- ① Dévissez le couvercle de la batterie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez la batterie.
- ③ Placez la batterie avec la borne positive vers l'intérieur, puis serrez le couvercle de la batterie dans le sens des aiguilles d'une montre.

- ② Enlevez le ruban isolant de la batterie.

- ④ Appuyez et maintenez sur le bouton marche/arrêt pendant environ 3 s, le voyant du panneau de contrôle s'allume pour réveiller l'écran se réveille et vous pouvez commencer à utiliser.

### 2 Installation des pinces

Pour garantir la meilleure expérience possible, veuillez utiliser nos pinces originales avec votre instrument (les pinces sont incluses dans l'emballage du produit).

- ① Ouvrez la boîte et sortez la lunette de vision nocturne, 1 monture et 1 clef Allen.
- ② L'appareil dispose de 5 trous de montage situés en bas.
- ③ Fixez solidement la monture au bas de l'appareil à l'aide de la clef Allen et des vis.
- ④ La monture est compatible avec le rail.

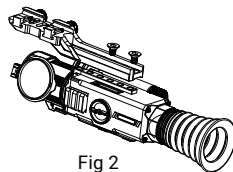


Fig 2

### 3 Mise au point de l'oculaire

Tournez la molette de mise au point dioptrique jusqu'à ce que l'écran soit clairement visible.

### 4 Mise 3 Mise au point de l'oculaire au point de l'objectif

Réglez la molette de mise au point de l'objectif jusqu'à ce que l'image de la cible soit clairement visible.

### 5 Calibrage de la boussole électronique

Veuillez utiliser la "méthode de calibrage en forme de 8" pour calibrer la boussole électronique, comme indiqué à la Fig 3.



Fig 3

## Caractéristiques principales

- Écran rond 800\*800 LTPS Ultra HD
- Système d'affichage de la distance de la pupille de sortie extra longue
- Module télémètre 600m
- Nouvelle interface UI mise à jour
- WiFi
- Super résistance à l'impact 6000J
- Boutons haut et bas, convivial pour les gants
- Bouchon d'objectif sans mise au point
- Lumière d'appoint réglable
- Pré-enregistrement de tir
- 4 modes d'image
- Étanche IP67

## Mises en gard

- Veuillez utiliser une batterie au lithium-ion d'une tension nominale de 3,7 V pour charger complètement ce produit. Avant l'utilisation, veuillez retirer le ruban isolant de la batterie.
- Si vous n'utilisez pas ce produit pendant plus de 10 jours, veuillez retirer la batterie et la ranger.
- Veuillez ne pas secouer ou heurter fortement l'appareil pendant l'utilisation ou le transport et utilisez toujours l'emballage d'origine pour le transport.
- Veuillez ne pas regarder directement la lumière de remplissage IR à courte distance, sinon elle peut causer des dommages à vos yeux !
- Ce produit concentre beaucoup d'énergie lorsque la lumière IR est allumée, il est donc strictement interdit de le pointer vers des objets combustibles à courte distance, sinon cela peut provoquer un incendie. Veuillez éteindre la lumière de remplissage IR lorsqu'elle n'est pas utilisée, ou entrer en état de dormance.
- Évitez les rayures sur l'objectif et les dommages causés par l'huile ou les substances chimiques qui collent à l'objectif, et remettez le cache-objectif rapidement après utilisation.
- L'appareil doit être stocké dans un environnement frais, sec, ventilé, exempt de champs électromagnétiques puissants et à une température non inférieure à -30°C (-22°F) ou supérieure à 55°C (131°F).
- N'ouvrez pas le boîtier sans autorisation. En cas de panne, contactez rapidement le fabricant, sinon cela sera considéré comme une renonciation au service de garantie.
- **Attention !** All PARD night-vision and thermal imaging devices require a license when exported to outside your country.

|                                                     |                                              |                                              |                        |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------|
| <b>Modèle</b>                                       | <b>NV-S450C/NV-S450CL/NV-S470C/NV-S470CL</b> |                                              |                        |
| <b>Résolution du détecteur (px)</b>                 | 3840*2160                                    |                                              |                        |
| <b>Objectif (mm)</b>                                | 50/70                                        |                                              |                        |
| <b>Grossissement optique (x)</b>                    | 4/5.6                                        |                                              |                        |
| <b>Résolution de l'image (px)</b>                   | 1536*1536                                    |                                              |                        |
| <b>Dimensions du produit (L*w*H,mm)</b>             | 245*75*55                                    |                                              |                        |
| <b>Poids net du produit (avec/sans batterie, g)</b> | 524(sans batterie)<br>569(avec batterie)     |                                              |                        |
| <b>Couleur du séparateur</b>                        | Rouge/blanc/jaune/vert                       |                                              |                        |
| <b>Plage detempérature defonctionnement (°C/°F)</b> | -30~55/-22~131                               |                                              |                        |
| <b>Fréquence d'images (fps)</b>                     | 30                                           | <b>Grossissement numérique (x)</b>           | 2/3/4                  |
| <b>Puissance de la lumière d'appoint (w)</b>        | 5                                            | <b>Distance lumineuse de remplissage(m)</b>  | 350                    |
| <b>Résolution de l'écran (px)</b>                   | 800*800                                      | <b>Type de séparateur</b>                    | 6                      |
| <b>Format de l'image</b>                            | JPG                                          | <b>Résolution vidéo (px)</b>                 | 1440*1080              |
| <b>Type de batterie</b>                             | Batterie Liion 18650                         | <b>Tension d'entrée (V)</b>                  | 3.7                    |
| <b>Mode couleur</b>                                 | Couleur/Noir & Blanc/Vert/Jaune              |                                              |                        |
| <b>Plage de mesure de la distance (m)</b>           | 600                                          |                                              |                        |
| <b>Plage de mise au point</b>                       | 5m-∞                                         | <b>Distance de la pupille de sortie (mm)</b> | 100                    |
| <b>Longueur d'onde infrarouge (nm)</b>              | 850/940                                      | <b>Type d'affichage</b>                      | IPS LCD                |
| <b>Classe IP</b>                                    | IP67                                         | <b>Résistance à l'impact (J)</b>             | 6000                   |
| <b>Format vidéo</b>                                 | MP4                                          | <b>Mémoire (GB)</b>                          | Carte Micro SD(128 Go) |
| <b>Durée maximale de fonctionnement (h)</b>         | 5                                            | <b>Alimentation externe</b>                  | USB Type-C             |

## Verpackungen

| Nr. | Lieferumfang                                 | Anzahl |
|-----|----------------------------------------------|--------|
| 1   | Nachtsichtgerät                              | 1      |
| 2   | 3,7 V 18650 aufladbare Lithiumbatterie       | 1      |
| 3   | Typ-C-Ladekabel                              | 1      |
| 4   | Halterung                                    | 1      |
| 5   | Inbusschlüssel                               | 2      |
| 6   | Ersatzstellschraube (Variante mit Fülllicht) | 2      |
| 7   | Befestigungsschraube                         | 3      |
| 8   | Brillenputztuch                              | 2      |
| 9   | Augenmuschel                                 | 1      |
| 10  | Klemmstück                                   | 2      |
| 11  | Schnellstartanleitung                        | 1      |
| 12  | Kundendienstkarte                            | 1      |

## Produktzusammensetzung

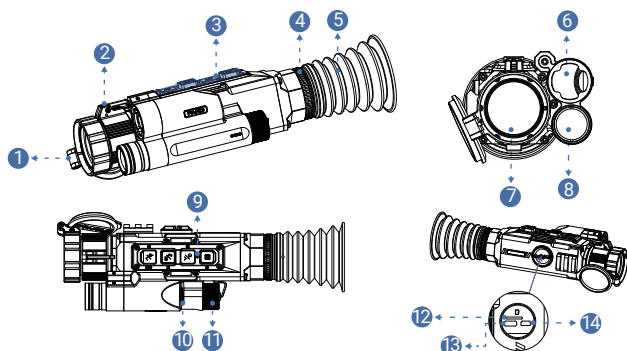
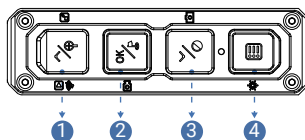


Fig 1

| Nr. | Bezeichnung          | Nr. | Bezeichnung               |
|-----|----------------------|-----|---------------------------|
| 1   | Objektivdeckel       | 8   | Fülllicht                 |
| 2   | Fokussierhebel       | 9   | Betriebsanzeige           |
| 3   | Tastenfeld           | 10  | Ein-/Aus-Schalter         |
| 4   | Okularfokussierrad   | 11  | Batteriefachdeckel        |
| 5   | Augenmuschel         | 12  | Micro SD-Kartensteckplatz |
| 6   | Entfernungsmessmodul | 13  | Type-C-Ladeanschluss      |
| 7   | Objektiv             | 14  | HDMI-Anschluss            |



| Tastatur | Einmaliges Drücken                 | Halten Sie die Taste gedrückt             | Doppelt Drücken |
|----------|------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------|
|          | (Eingeschaltet) Schlafen/Aufwachen | Ein-/Ausschalten                          | -               |
| 1        | Botón hacia arriba/Acercar         | Dokument/WiFi                             | PIP             |
| 2        | Entfernungsmessung/Ok              | Videoaufnahme/ Speichern und zurückkehren | -               |
| 3        | Fülllichteinstellung/Ab            | Umschaltung für Schwarzweiß-/Farbmodus    | Foto aufnehmen  |
| 4        | Vollmenü/Rückkehr                  | -                                         | -               |

## Installation

### 1 Batterieinstallation und Einschalten

Die Batterieinstallation ist wie folgt:

- Schrauben Sie den Batteriefachdeckel gegen den Uhrzeigersinn ab und ziehen Sie die Batterie heraus.
- Ziehen Sie das Isolierband an der Batterie ab.
- Legen Sie die Batterie ein, achten Sie darauf, dass der Pluspol zuerst eingelegt wird, und schrauben Sie den Batteriefachdeckel im Uhrzeigersinn fest.
- Halten Sie die Einschalttaste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Die Betriebsanzeige am Bedienfeld leuchtet auf und das Gerät ist einsatzbereit.

### 2 Vorrichtungsinallation

Um die beste Erfahrung zu gewährleisten, verwenden Sie bitte unsere mitgelieferte Vorrichtung mit Ihrem Gerät (Die Vorrichtung ist in der Produktverpackung für Sie enthalten).

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Nachtsichtgerät, 1 Halterung und 1 Inbusschlüssel heraus.
- Das Gerät verfügt über 5 Befestigungslöcher an der Unterseite.
- Befestigen Sie die Halterung mit dem Inbusschlüssel und den Schrauben sicher an der Unterseite des Geräts.
- Die Halterung ist mit der Schiene kompatibel.

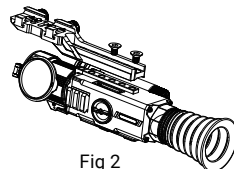


Fig 2

### 3 Okularfokussierung

Drehen Sie das Dioptrienfokussierrad, bis Sie den Bildschirm wie gezeigt deutlich sehen können.

### 4 Objektivfokussierung

Stellen Sie das Objektivfokussierrad ein, bis Sie das Zielbild deutlich sehen können.

### 5 Kalibrierung des E-Kompasses

Verwenden Sie zur Kalibrierung des E-Kompasses die "8-Muster-Methode", wie in Fig 3 dargestellt.



Fig 3

## Hauptfunktionsmerkmale

- 800\*800 LTPS ultrahochauflösender
- kreisförmiger Bildschirm
- Anzeigesystem mit superlanger
- 600m Entfernungsmessermodule
- Neu überarbeitete UI-Schnittstelle
- WiFi
- 6000J superschlagfest
- Hoch- und Tiefknöpfe, Handschuhfreundlich
- Fokussierungsfreier Objektivdeckel
- Einstellbares Fülllicht
- Schussvoraufzeichnung
- 4 Bildmodi verfügbar
- Schutzart IP67

## Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie die Lithium-Ionen-Batterie mit einer Nennspannung 3.7 V, um das Produkt vollständig aufzuladen zu werden. Entfernen Sie vor dem Gebrauch das Isolationsband auf der Batterie.
- Wenn dieses Produkt nicht länger als 10 Tage verwendet wird, entfernen Sie die Batterie zum Lagern.
- Seien Sie besonders vorsichtig und behandeln Sie das Gerät während des Gebrauchs oder des Transports mit Sorgfalt. Es wird empfohlen, für den Transport die Originalverpackung zu verwenden.
- Schauen Sie nicht direkt in das Infrarot-Fülllicht in kurzer Entfernung, um Augenschäden zu vermeiden.
- Dieses Produkt bündelt viel Energie, wenn das IR-Licht eingeschaltet ist. Es ist daher strengstens untersagt, es auf brennbare Objekte im Nahbereich zu richten, da es sonst zu einem Brand kommen kann; bitte schalten Sie das IR-Fülllicht aus, wenn es nicht in Gebrauch ist, oder schalten Sie es in den Ruhezustand.
- Vermeiden Sie Kratzer auf der Linse und Schäden, die durch Öl oder chemische Verunreinigungen der Linse verursacht werden. Lassen Sie den Objektivdeckel aufgesetzt, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Das Gerät sollte in einer kühlen, trockenen und belüfteten Umgebung ohne starke elektromagnetische Felder aufbewahrt werden, und die Temperatur der Lagerumgebung sollte nicht unter -30°C (-22°F) oder über 55°C (131°F) liegen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht unbefugt auseinander. Im Falle eines Fehlers wenden Sie sich bitte rechtzeitig an unseren Kundendienst. Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift wird als Verzicht auf die Garantieleistung betrachtet.
- **Aufmerksamkeit !** Alle Nachtsicht- und Wärmebildgeräte von PARD benötigen eine Genehmigung, wenn sie ins Ausland exportiert werden.



|                                                   |                                              |                                           |                              |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------|
| <b>Modell</b>                                     | <b>NV-S450C/NV-S450CL/NV-S470C/NV-S470CL</b> |                                           |                              |
| <b>Sensorauflösung (px)</b>                       | 3840*2160                                    |                                           |                              |
| <b>Objektiv (mm)</b>                              | 50/70                                        |                                           |                              |
| <b>Optische Vergrößerung (x)</b>                  | 4/5.6                                        |                                           |                              |
| <b>Bildauflösung (px)</b>                         | 1536*1536                                    |                                           |                              |
| <b>Produktgröße (L * B * T, mm)</b>               | 245*75*55                                    |                                           |                              |
| <b>Produktnettogewicht (mit/ohne Batterie, g)</b> | 524(Ohne Batterie)<br>569(Mit Batterie)      |                                           |                              |
| <b>Teilerfarbe</b>                                | Rot/weiß/gelb/grün                           |                                           |                              |
| <b>Betriebstemperaturbereich (°C/°F)</b>          | -30~55/-22~131                               |                                           |                              |
| <b>Bildfrequenz (fps)</b>                         | 30                                           | <b>Digitale Vergrößerung (x)</b>          | 2/3/4                        |
| <b>Leistung des Fülllichts (w)</b>                | 5                                            | <b>Abstand des Fülllichts (m)</b>         | 350                          |
| <b>Bildschirmauflösung (px)</b>                   | 800*800                                      | <b>Teilertypen</b>                        | 6                            |
| <b>Bildformat</b>                                 | JPG                                          | <b>Videoauflösung (px)</b>                | 1440*1080                    |
| <b>Batterietyp</b>                                | 18650 Lithium-Ionen                          | <b>Eingangsspannung (V)</b>               | 3.7                          |
| <b>Farbmodus</b>                                  | Farbe/Schwarz und Weiß/Grün/Gelb             |                                           |                              |
| <b>Entfernungsbereich (m)</b>                     | 600                                          |                                           |                              |
| <b>Fokussierbereich</b>                           | 5m-∞                                         | <b>Austrittspupillenschnittweite (mm)</b> | 100                          |
| <b>IR-Wellenlänge (nm)</b>                        | 850/940                                      | <b>Bildschirmtyp</b>                      | IPS LCD                      |
| <b>Schutzart</b>                                  | IP67                                         | <b>Schlagfestigkeit (J)</b>               | 6000                         |
| <b>Videoformat</b>                                | MP4                                          | <b>Speicher (GB)</b>                      | Micro SD Speicherkarte (128) |
| <b>Maximale Betriebsdauer (Stu.)</b>              | 5                                            | <b>Externe Stromversorgung</b>            | USB Type-C                   |

## Embalaje

| No. | Contenido                                       | Cantidad |
|-----|-------------------------------------------------|----------|
| 1   | Dispositivo de Visión Nocturna                  | 1        |
| 2   | Batería recargable de iones de litio 3.7V 18650 | 1        |
| 3   | Cable tipo C                                    | 1        |
| 4   | Soporte                                         | 1        |
| 5   | Llave hexagonal                                 | 2        |
| 6   | Tornillos de repuesto (modelo de luz LED)       | 2        |
| 7   | Tornillo de fijación                            | 3        |
| 8   | Paño de lentes                                  | 2        |
| 9   | Visera                                          | 1        |
| 10  | Calza                                           | 2        |
| 11  | Guía de Inicio Rápido                           | 1        |
| 12  | Tarjeta de Servicio Posventa                    | 1        |

## Componentes

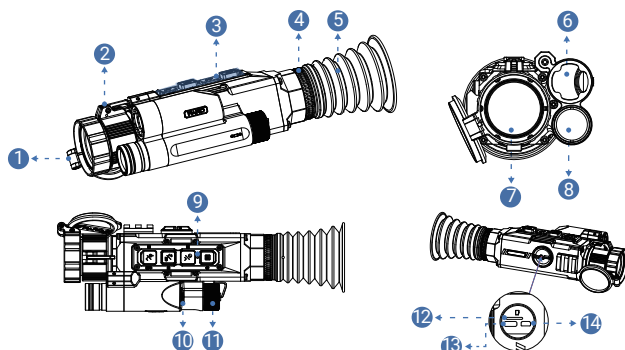
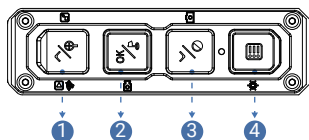


Fig 1

| NO. | Nombre                        | NO. | Nombre                     |
|-----|-------------------------------|-----|----------------------------|
| 1   | Tapa de lente                 | 8   | Luz IR                     |
| 2   | Palanca de enfoque            | 9   | Luz indicador de encendido |
| 3   | Panel de botones              | 10  | Botón de encendido         |
| 4   | Enfoque dióptrico             | 11  | Tapa de la batería         |
| 5   | Visera                        | 12  | Ranura de tarjeta Micro SD |
| 6   | Módulo de medición de alcance | 13  | Cable de carga tipo C      |
| 7   | Lentes de objetivo            | 14  | Puerto HDMI                |

## Modo de acceso directo



| Teclado | Pulsar una sola vez                                      | Mantén presionado                             | Pulse dos veces |
|---------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------|
|         | (Encendido) Dormir/despertar                             | Encendido/apagado                             | -               |
|         | Botón hacia arriba/Acercar                               | Archivo/WiFi                                  | PIP             |
|         | Medición de alcance/<br>Ok                               | Grabar/Guardar y volver                       | -               |
|         | Brillo de IR (modo blanco y negro)/<br>Botón hacia abajo | Cambiar entre el modo<br>blanco y negro/color | Tomar foto      |
|         | Menú/Regresar                                            | Cambiar modo negro-<br>blanco/color           | -               |

## Instalación

### 1 Instalación de la batería

Los pasos de instalación son a continuación:

- 1 Gire la tapa de la batería en el sentido antihorario y extraiga la batería.
- 2 Quite la cinta aislante del polo positivo de la batería.
- 3 Coloque la batería dentro, asegúrese de que el polo positivo (+) entre primero y apriete la tapa de la batería en el sentido horario.
- 4 Mantenga presionado el botón de encendido durante unos 3 segundos para encender el dispositivo. La luz indicadora de encendido está encendida para usar el dispositivo.

### 2 Instalación de abrazadera

Para una mejor experiencia de uso, se recomienda que use nuestra abrazadera original para coincidir con su dispositivo (la abrazadera está en el embalaje del producto para su uso).

- 1 Abra la caja y saque el visor de visión nocturna, 1 montura y 1 llave Allen.
- 2 El dispositivo cuenta con 5 orificios de montaje ubicados en la parte inferior.
- 3 Fije el soporte de forma segura a la parte inferior del dispositivo con la llave y los tornillos Allen.
- 4 El soporte es compatible con el riel.

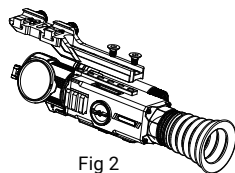


Fig 2

### 3 Enfoque de la lente

Gire el enfoque dióptrico de flexión hasta que pueda ver claramente las letras o iconos en la pantalla.

### 4 Enfoque de lentes de objetivo

Ajuste el enfoque dióptrico de lentes de objetivo hasta que pueda ver claramente la imagen del objetivo.

### 5 Calibración de la brújula digital

Use el " método de calibración de 8 cifras" como se muestra en la Fig 3 para calibrar la brújula digital.



Fig 3

## Características principales

- Pantalla circular de super alta definición 800\*800 LTPS
- Sistema de visualización de distancia pupilar superlargo
- Módulo de medición de alcance 600m
- Nueva pantalla UI
- WiFi
- Resistencia super fuerte de impacto 6000J
- Botones de alto y bajo, Compatible con guantes
- Luz IR de ajustable
- Grabación de activación automática
- 4 modos de imágenes
- IP67 impermeable

## Precauciones

- Cargue la batería de iones de litio completamente con un voltaje nominal de 3,7 V. Retire la cinta aislante de la batería antes del primer uso.
- Retire la batería y guárdela en un lugar seguro si no usa el dispositivo durante más de 10 días.
- Está prohibido agitar o chocar con el dispositivo durante el uso o el transporte, se recomienda usar el embalaje original durante el transporte.
- Está prohibido mirar directamente al puntero de punto rojo IR para evitar daños a los ojos.
- Está estrictamente prohibido apuntar a objetos combustibles a corta distancia con la luz infrarroja encendida del producto que se podrá centrar en una gran cantidad de energía, de lo contrario puede causar incendios. Apague la luz infrarroja IR o déjela en estado de sueño al no usarla.
- Evite rayones en la lente y daños causados por aceite o contaminación química de la lente. Mantenga la tapa de la lente tapada al terminar usarlo.
- El dispositivo debe colocarse en un ambiente fresco, seco y ventilado sin fuertes campos electromagnéticos, y la temperatura ambiente de almacenamiento debe ser entre -30°C (-22°F) y 55°C (131°F).
- No desmonte el dispositivo sin autorización, en caso de alguna falla, póngase en contacto con nuestro servicio de posventa a tiempo, de lo contrario se considerará como una renuncia al servicio de garantía.
- **Atención !** Todos los dispositivos de imágenes térmicas y de visión nocturna PARD requieren una licencia cuando se exportan fuera de su país.

|                                                            |                                              |                                   |                        |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| <b>Modelo</b>                                              | <b>NV-S450C/NV-S450CL/NV-S470C/NV-S470CL</b> |                                   |                        |
| <b>Resolución del detector (px)</b>                        | 3840*2160                                    |                                   |                        |
| <b>Lentes de objetivo (mm)</b>                             | 50/70                                        |                                   |                        |
| <b>Ampliación óptica (x)</b>                               | 4/5.6                                        |                                   |                        |
| <b>Resolución de imagen (px)</b>                           | 1536*1536                                    |                                   |                        |
| <b>Dimensiones del producto (largo x ancho x alto, mm)</b> | 245*75*55                                    |                                   |                        |
| <b>Peso (Con/Sin batería, g)</b>                           | 524 (Sin batería)<br>569 (Con batería)       |                                   |                        |
| <b>Color de retículo</b>                                   | Blanco/verde/amarillo/rojo                   |                                   |                        |
| <b>Temperatura de trabajo (°C/°F)</b>                      | -30~55/-22~131                               |                                   |                        |
| <b>Frecuencia de fotogramas (fps)</b>                      | 30                                           | <b>Ampliación digital (x)</b>     | 2/3/4                  |
| <b>Potencia de luz LED (w)</b>                             | 5                                            | <b>Distancia de luz led(m)</b>    | 350                    |
| <b>Resolución de la pantalla(px)</b>                       | 800*800                                      | <b>Tipo de retículo</b>           | 6                      |
| <b>Formato de imagen</b>                                   | JPG                                          | <b>Resolución de video (px)</b>   | 1440*1080              |
| <b>Tipo de batería</b>                                     | Batería de iones de litio 18650              | <b>Voltaje de entrada (V)</b>     | 3.7                    |
| <b>Modo de color</b>                                       | Color/negro-blanco/verde/amarillo            |                                   |                        |
| <b>Medición de alcance LRF (m)</b>                         | 600                                          |                                   |                        |
| <b>Alcance de enfoque</b>                                  | 5m-∞                                         | <b>Distancia pupilar (mm)</b>     | 100                    |
| <b>Longitud de onda infrarroja (nm)</b>                    | 850/940                                      | <b>Modelo de pantalla</b>         | IPS LCD                |
| <b>Grado IP</b>                                            | IP67                                         | <b>Resistencia de impacto (J)</b> | 6000                   |
| <b>Formato de video</b>                                    | MP4                                          | <b>Almacenamiento (GB)</b>        | Tarjeta Micro SD (128) |
| <b>Duración máxima de trabajo (horas)</b>                  | 5                                            | <b>Externe Stromversorgung</b>    | USB Tipo-C             |

## Confezione

| N. | Contenuti                                                 | Quantità |
|----|-----------------------------------------------------------|----------|
| 1  | Visione notturna                                          | 1        |
| 2  | Batteria al litio ricaricabile da 3,7V 18650              | 1        |
| 3  | Cavo di ricarica di tipo C                                | 1        |
| 4  | Montaggio                                                 | 1        |
| 5  | Chiave esagonale                                          | 2        |
| 6  | Vite a macchina di ricambio (modello luce di riempimento) | 2        |
| 7  | Vite di fissaggio                                         | 3        |
| 8  | Panno a specchio                                          | 2        |
| 9  | Maschera per occhi                                        | 1        |
| 10 | Piastre di spessore                                       | 2        |
| 11 | Guida Rapida                                              | 1        |
| 12 | Scheda di garanzia post vendita                           | 1        |

## Componenti

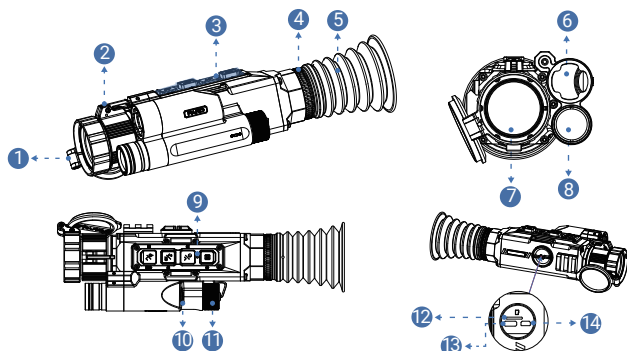
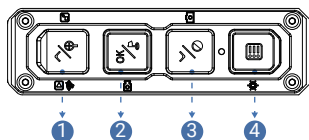


Fig 1

| N. | Nome                                  | N. | Nome                        |
|----|---------------------------------------|----|-----------------------------|
| 1  | Copriobiettivo                        | 8  | Luce di riempimento         |
| 2  | Leva di messa a fuoco                 | 9  | Indicatore di energia       |
| 3  | Pulsantiera                           | 10 | Pulsante di accensione      |
| 4  | Rotella di messa a fuoco dell'oculare | 11 | Tappo batteria              |
| 5  | Maschera per occhi                    | 12 | Slot per schede Micro SD    |
| 6  | Telemetro                             | 13 | Porta di ricarica di tipo C |
| 7  | Lente obiettiva                       | 14 | Porta HDMI                  |

## Modalità di scelta rapida



| Tastierina | Pressione singola                                     | Tieni premuto                                          | Doppia pressione |
|------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------|
|            | (Acceso) Sonno/Risveglio                              | Accensione/spegnimento                                 | -                |
| 1          | Tasto su/Ingrandimento                                | File/WiFi                                              | PIP              |
| 2          | Rilevamento della portata/Ok                          | Registra video/Salva e ritorna                         | -                |
| 3          | Luminosità dell'IR (modalità bianco e nero)/Tasto giù | Passare dalla modalità bianco e nero a quella a colori | Scatta una foto  |
| 4          | Menu/Ritorno                                          | -                                                      | -                |

## Installazione

### 1 Installazione della batteria e avvio

Fasi di installazione della batteria:

- 1 Svitare il coperchio della batteria in senso antiorario ed estrarre la batteria.
- 2 Strappare il nastro isolante sulla batteria.
- 3 Inserire la batteria, assicurarsi che il lato positivo (+) verso l'interno e serrare il coperchio della batteria in senso orario.
- 4 Premere a lungo il pulsante di accensione per circa 3 secondi per alimentare il dispositivo. L'indicatore della tastiera si accende e il dispositivo è pronto per l'uso.

### 2 Installazione di morsetti

Per garantire la migliore esperienza, utilizza i nostri morsetti originali con i tuoi strumenti (i morsetti sono inclusi nella confezione del prodotto).

- 1 Aprire la scatola ed estrarre il visore notturno, 1 montaggio e 1 chiave a brugola.
- 2 Il dispositivo è dotato di 5 fori di montaggio situati nella parte inferiore.
- 3 Fissare saldamente il montaggio alla parte inferiore del dispositivo utilizzando la Chiave a brugola e le viti.
- 4 Il montaggio è compatibile con la guida.

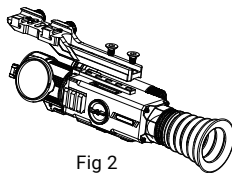


Fig 2

### 3 Messa a fuoco dell'oculare

Ruota la rotella di messa a fuoco diottrica in modo da poter vedere chiaramente lo schermo.

### 4 Messa a fuoco dell'obiettivo

Regolare la rotella di messa a fuoco dell'obiettivo in modo da poter vedere chiaramente l'immagine target.

### 5 Calibrazione bussola elettronica

Utilizzare il "metodo di calibrazione a 8 cifre" come mostrato nella Fig 3 per calibrare la bussola.



Fig 3

## Caratteristiche principali

- Schermo rotondo ultra HD 800\*800 LTPS
- Sistema di visualizzazione della distanza della pupilla di uscita extra lunga
- Telemetro 600m
- Nuova interfaccia UI aggiornata
- WiFi
- Super resistenza agli urti 6000J
- Pulsanti alto e basso, Adatto ai guanti
- Luce dei orientabile di puntamento Scatto
- preregistrato
- 4 modalità immagine
- IP67 impermeabile

## Avvertenze

- Si consiglia di caricare completamente questo prodotto con una batteria al litio con una tensione nominale di 3,7 V. Rimuovere il nastro isolante sulla batteria prima dell'uso.
- Se non si utilizza questo prodotto per più di 10 giorni, rimuovere la batteria e conservarla.
- Non scuotere o urtare con forza il dispositivo durante l'uso e il trasporto, si consiglia di utilizzare l'imballaggio originale durante il trasporto.
- Non guardare direttamente la luce di riempimento a infrarossi IR a breve distanza, altrimenti danneggerà gli occhi!
- Questo prodotto concentrerà molta energia quando la luce a infrarossi è accesa. È severamente vietato mirare a oggetti infiammabili a distanza ravvicinata, altrimenti potrebbe causare un incendio. Si prega di spegnere la luce di riempimento a infrarossi IR quando non è in uso, o passare allo stato di sonno.
- Evitare graffi e danni all'obiettivo causati da olio o contaminazione chimica dell'obiettivo. Chiudere il copriobiettivo quando non è in uso.
- Il dispositivo deve essere collocato in un ambiente fresco, asciutto e ventilato senza forti campi elettromagnetici e la temperatura dell'ambiente di conservazione non deve essere inferiore a -30°C (-22°F) o superiore a 55°C (131°F).
- Non aprire la custodia senza autorizzazione. In caso di guasto, contattare tempestivamente il produttore. Il mancato rispetto di questa precauzione sarà considerato come una rinuncia al servizio di garanzia.
- **Attenzione!** Tutti i visori notturni e i dispositivi di imaging termico PARD richiedono una licenza se esportati al di fuori del proprio paese.



|                                                  |                                              |                                               |                       |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|
| <b>Modello</b>                                   | <b>NV-S450C/NV-S450CL/NV-S470C/NV-S470CL</b> |                                               |                       |
| <b>Risoluzione del sensore (px)</b>              | 3840*2160                                    |                                               |                       |
| <b>Lentes de objetivo (mm)</b>                   | 50/70                                        |                                               |                       |
| <b>Ingrandimento ottico (x)</b>                  | 4/5.6                                        |                                               |                       |
| <b>Risoluzione immagine (px)</b>                 | 1536*1536                                    |                                               |                       |
| <b>Dimensioni del prodotto (L*P*A, mm)</b>       | 245*75*55                                    |                                               |                       |
| <b>Peso del prodotto (con/senza batteria, g)</b> | 524 (senza batteria)<br>569 (con batteria)   |                                               |                       |
| <b>Colore del reticolo</b>                       | Bianco/giallo/verde/rosso                    |                                               |                       |
| <b>Temperatura di esercizio (°C/°F)</b>          | -30~55/-22~131                               |                                               |                       |
| <b>Frequenza dei fotogrammi (fps)</b>            | 30                                           | <b>Zoom digitale (x)</b>                      | 2/3/4                 |
| <b>Potenza della luce di riempimento (w)</b>     | 5                                            | <b>Distanza della luce di riempimento (m)</b> | 350                   |
| <b>Risoluzione (px)</b>                          | 800*800                                      | <b>Tipo di reticolo</b>                       | 6                     |
| <b>Formato immagine</b>                          | JPG                                          | <b>Risoluzione video (px)</b>                 | 1440*1080             |
| <b>Tipo di batteria</b>                          | Batteria agli ioni di litio18650             | <b>Tensione di ingresso (V)</b>               | 3.7                   |
| <b>Modalità colore</b>                           | Colore/bianco e nero/verde/giallo            |                                               |                       |
| <b>Gamma di portata (m)</b>                      | 600                                          |                                               |                       |
| <b>Intervallo di messa a fuoco</b>               | 5m-∞                                         | <b>Distanza della pupilla di uscita (mm)</b>  | 100                   |
| <b>Lunghezza d'onda infrarossa (nm)</b>          | 850/940                                      | <b>Tipo di schermo</b>                        | IPS LCD               |
| <b>Classificazione IP</b>                        | IP67                                         | <b>Resistenza agli urti (J)</b>               | 6000                  |
| <b>Formato video</b>                             | MP4                                          | <b>Memoria (GB)</b>                           | Carta Micro SD(128GB) |
| <b>Tempo massimo di esecuzione (Ora)</b>         | 5                                            | <b>Alimentazione esterna</b>                  | USB Type-C            |

## Embalagem

| Nº | Conteúdo                                                                     | Qtd. |
|----|------------------------------------------------------------------------------|------|
| 1  | Dispositivo de visão noturna                                                 | 1    |
| 2  | Bateria de lítio recarregável 3,7V 18650                                     | 1    |
| 3  | Cabo de carregamento Type-C                                                  | 1    |
| 4  | Montagem                                                                     | 1    |
| 5  | Chave hexagonal                                                              | 2    |
| 6  | Parafuso de fixação de reserva<br>(modelo de lâmpada de suplemento luminoso) | 2    |
| 7  | Parafuso de fixação                                                          | 3    |
| 8  | Pano de lente                                                                | 2    |
| 9  | Mancha ocular                                                                | 1    |
| 10 | Cunha                                                                        | 2    |
| 11 | Guia de início rápido                                                        | 1    |
| 12 | Carta de garantia                                                            | 1    |

## Componentes

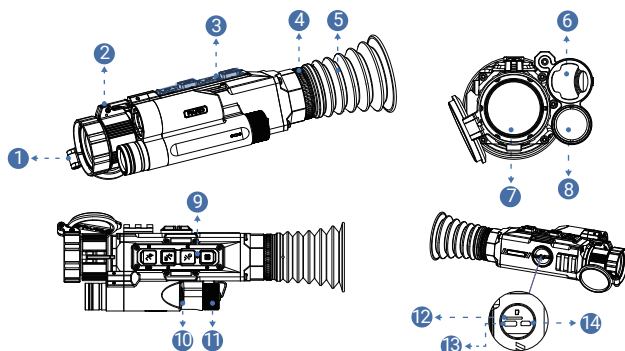
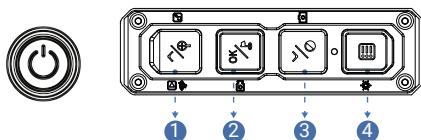


Fig 1

| Nº | Nome                         | Nº | Nome                                   |
|----|------------------------------|----|----------------------------------------|
| 1  | Tampa da lente               | 8  | Lâmpada de suplemento luminoso         |
| 2  | Alavanca de foco             | 9  | Luz indicadora de fonte de alimentação |
| 3  | Painel de botão              | 10 | Botão de energia                       |
| 4  | Anel de foco de lente ocular | 11 | Tampa de bateria                       |
| 5  | Mancha ocular                | 12 | Ranhura do cartão Micro SD             |
| 6  | Telêmetro                    | 13 | Interface de carregamento Type-C       |
| 7  | Lente objectiva              | 14 | Interface HDMI                         |

## Modo de atalho



| Teclado | Pressione única                                          | Pressione e segure                             | Pressione dupla |
|---------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------|
|         | (Ligado) Suspensão/Acorde                                | Ligar/desligar                                 | -               |
| 1       | Tecla Subida/Ampliar o zoom                              | Arquivo/WiFi                                   | PIP             |
| 2       | Detecção de alcance/Ok                                   | Graver/Salvar                                  | -               |
| 3       | Brilho de IR (modo Preto & Branco)/<br>Tecla Descendente | Alternar entre o modo de<br>cor/preto & branco | Tirar foto      |
| 4       | Menu/Voltar                                              | -                                              | -               |

## Instalação

### 1 Instalar bateria e ligar dispositivo

A bateria é instalada da seguinte maneira:

- Desaparafuse a tampa da bateria no sentido anti-horário e remova a bateria.
- Retire a fita isolante do terminal positivo da bateria.
- Coloque a bateria com o terminal positivo virado para dentro e apertar a tampa da bateria no sentido horário.
- Após manter pressionada a tecla Ligar/Desligar por aproximadamente 3 seg, a luz indicadora do teclado acende-se e o ecrã acorda pronto a ser utilizado.

### 2 Instalação de grampos

Para garantir a melhor experiência possível, utilize nossos grampos originais com seu equipamento (os grampos estão incluídos na embalagem do produto).

- Abra a caixa e retire o escopo de visão noturna, 1 montagem e 1 chave de parafusos Allen.
- O dispositivo possui 5 furos de montagem localizados na parte inferior.
- Fixe a montagem seguramente na parte inferior do dispositivo usando a chave de parafusos Allen e os parafusos.
- A montagem é compatível com trilho de.

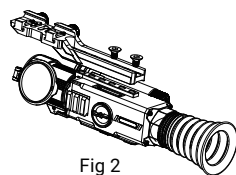


Fig 2

### 3 Focagem de lente ocular

Gire o anel de foco dioptria até que a tela possa ser claramente vista.

### 4 Focagem de lente objectiva

Ajustar o anel de foco de lente objectiva até conseguir ver claramente a imagem alvo.

### 5 Calibração da bússola eletrônica

Por favor, utilize o "método de calibração de 8 caracteres" como se mostra na Fig 3 para calibrar a bússola electrónica.



Fig 3

## Principais características funcionais

- Tela redonda ultra HD 800\*800 LTPS
- Sistema de exibição de distância de saída da pupila super longa
- Telêmetro 600m
- Interface UI recém-atualizada
- WiFi
- Excelente resistência ao impacto 6000J
- Botões de alto e baixo, Amigo das luvas
- Lâmpada de suplemento luminoso de ajustável
- Tiroteio pré-gravado
- 4 modos de imagem
- Impermeável IP67

## Precauções

- Antes de usar, remova a fita isolante da bateria e use uma bateria de íons de lítio com uma tensão nominal de 3,7V para carregar completamente este produto; remova a fita isolante da bateria antes do uso.
- Se não usar este produto por mais de 10 dias, remover a bateria e armazená-la.
- Não sacudir ou bater fortemente a unidade durante a utilização ou transporte e utilizar sempre a embalagem original ao transportar.
- Não olhe directamente para a lâmpada de suplemento luminoso de infravermelho a curta distância, pois isto pode causar danos nos olhos!
- A luz de infravermelho focalizará muita energia quando estiver acesa, portanto é estritamente proibido apontar para objetos combustíveis a curta distância, caso contrário pode causar um incêndio, por favor, desligue ou entre em um estado de sono a lâmpada de suplemento luminoso de infravermelho quando não estiver em uso.
- Evite arranhões na lente e danos causados por óleo ou substâncias químicas aderentes à lente, e cubra a tampa da lente imediatamente após o uso.
- O dispositivo deve ser armazenado num ambiente fresco, seco e ventilado, livre de fortes campos electromagnéticos e a uma temperatura não inferior a -30°C (-22°F) ou superior a 55°C (131°F).
- Não abra a caixa sem permissão, se ocorrer uma falha contacte o fabricante a tempo, caso contrário será considerado como uma renúncia ao serviço de garantia.
- **Atenção !** Todos os dispositivos de visão noturna e termografia PARD requerem uma licença quando exportados para fora do seu país.

|                                                       |                                                    |                                                        |                        |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Modelo</b>                                         | <b>NV-S450C/NV-S450CL/NV-S470C/NV-S470CL</b>       |                                                        |                        |
| <b>Resolução do detetor (px)</b>                      | 3840*2160                                          |                                                        |                        |
| <b>Lente objectivo (mm)</b>                           | 50/70                                              |                                                        |                        |
| <b>Ampliação óptica (x)</b>                           | 4/5.6                                              |                                                        |                        |
| <b>Resolução de imagem(px)</b>                        | 1536*1536                                          |                                                        |                        |
| <b>Dimensões do produto (C*L*A mm)</b>                | 245*75*55                                          |                                                        |                        |
| <b>Peso líquido (com/sem bateria, g)</b>              | 524 (sem mancha ocular)<br>569 (com mancha ocular) |                                                        |                        |
| <b>Cor do retículo</b>                                | Branco/amarelo/verde/vermelho                      |                                                        |                        |
| <b>Faixa de temperatura de trabalho (°C/°F)</b>       | -30~55/-22~131                                     |                                                        |                        |
| <b>Taxa de quadros (fps)</b>                          | 30                                                 | <b>Ampliação digital (x)</b>                           | 2/3/4                  |
| <b>Potência da lâmpada de suplemento luminoso( w)</b> | 5                                                  | <b>Distância da lâmpada de suplemento luminoso (m)</b> | 350                    |
| <b>Resolução do visor (px)</b>                        | 800*800                                            | <b>Tipo do retículo</b>                                | 6                      |
| <b>Formato de imagem</b>                              | JPG                                                | <b>Resolução de vídeo (px)</b>                         | 1440*1080              |
| <b>Tipo da bateria</b>                                | Bateria de íões de lítio 18650                     | <b>Tensão de entrada (V)</b>                           | 3.7                    |
| <b>Modo de cor</b>                                    | Cor/preto e branco/verde/amarelo                   |                                                        |                        |
| <b>Faixa de detecção de alcance (m)</b>               | 600                                                |                                                        |                        |
| <b>Faixa de foco</b>                                  | 5m-∞                                               | <b>Distância de saída da pupila (mm)</b>               | 100                    |
| <b>Comprimento de onda de infravermelho (nm)</b>      | 850/940                                            | <b>Tipo do visor</b>                                   | IPS LCD                |
| <b>Nível IP</b>                                       | IP67                                               | <b>Resistência ao impacto (J)</b>                      | 6000                   |
| <b>Formato de vídeo</b>                               | MP4                                                | <b>Armazenamento (GB)</b>                              | Cartão Micro SD(128GB) |
| <b>Duração máx de funcionamento (Ora)</b>             | 5                                                  | <b>Fonte de alimentação externa</b>                    | USB Type-C             |

## 패키지 내용물

| 번호 | 목차                       | 수량 |
|----|--------------------------|----|
| 1  | 야간 투시 장치                 | 1  |
| 2  | 3.7V 18650 충전식 리튬 이온 배터리 | 1  |
| 3  | 타입 -C 케이블                | 1  |
| 4  | 마운트                      | 1  |
| 5  | 앨런 렌치                    | 2  |
| 6  | IR 나사                    | 2  |
| 7  | 고정 나사                    | 3  |
| 8  | 렌즈 클리너                   | 2  |
| 9  | 고무 아이캡                   | 1  |
| 10 | 심                        | 2  |
| 11 | 빠른 시작 가이드                | 1  |
| 12 | 판매 후 카드                  | 1  |

## 구성 요소 및 제어

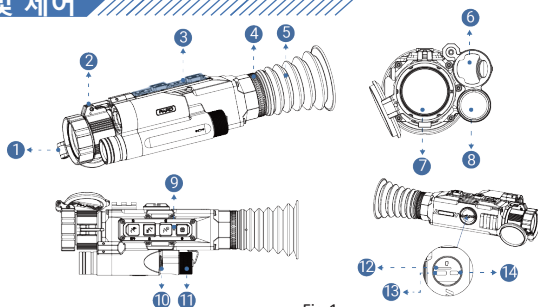
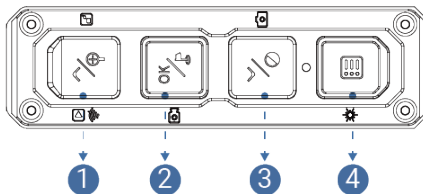


Fig.1

| 번호 | 이름         | 번호 | 이름            |
|----|------------|----|---------------|
| 1  | 렌즈 캡       | 8  | IR 조명         |
| 2  | 초점 레버      | 9  | 전원 표시등        |
| 3  | 버튼 패널      | 10 | 전원 버튼         |
| 4  | 디옵터 조정 링   | 11 | 배터리 캡         |
| 5  | 고무 아이 캡    | 12 | 마이크로 SD 카드 슬롯 |
| 6  | 레이저 거리 측정기 | 13 | 빨간 점 조정 구멍    |
| 7  | 대물 렌즈      | 14 | HDMI 포트       |



| 키캡드 | 한 번 누르기       | 길게 누르기          | 두 번 누르기 |
|-----|---------------|-----------------|---------|
|     | 절전 / 깨우기      | 전원 켜기 / 끄기      | -       |
| 1   | 업 / 확대        | 파일 / 와이파이       | 기본 매개변수 |
| 2   | LRF / 확인      | 동영상 녹화 / 저장     | -       |
| 3   | IR 조명 조정 / 하향 | 흑백 / 컬러 모드 간 전환 | 사진 촬영   |
| 4   | 메뉴 / 뒤로       | -               | -       |

## 설치

### ① 배터리 설치 및 시작

배터리 설치 단계는 다음과 같습니다.

- (1) 배터리 캡을 시계 반대 방향으로 돌려 열고 배터리를 제거합니다.
- (2) 배터리에서 절연 테이프를 제거합니다.
- (3) 양극 (+) 이 안쪽을 향하도록 배터리를 삽입한 다음 제자리에 단단히 고정될 때까지 배터리 캡을 시계 방향으로 돌립니다.
- (4) 장치의 전원을 켜려면 전원 버튼을 약 3 초 동안 길게 누릅니다. 전원 표시등이 켜지고 화면에 PARD 로고가 나타나면 장치를 사용할 준비가 된 것입니다.

### ② 마운트 설치

최적의 성능과 사용자 경험을 보장하려면 제품 포장에 제공된 원래 마운트를 사용하는 것이 좋습니다.

- (1) 상자를 열고 스크프, 마운트 1 개, 육각렌치 1 개를 꺼냅니다.
- (2) 이 장치에는 하단에 5 개의 장착 구멍이 있습니다.
- (3) 육각 렌치와 나사를 사용하여 마운트를 장치 바닥에 단단히 부착합니다.
- (4) 마운트는 피카티니 레일과 호환됩니다.

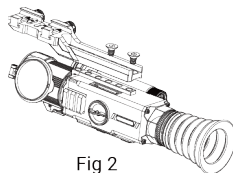


Fig 2

### ③ 디스플레이 조정 링

장치를 켜 후 화면의 텍스트나 아이콘이 선명해질 때까지 시도 조정 링을 돌립니다.

### ④ 대물 렌즈 조정 링

대물 렌즈를 조정하기 전에 디스플레이 초점을 완료하는 것이 중요합니다.

### ⑤ 전자 나침반 보정

사용자는 그림과 같이 나침반이 보정될 때까지 기기를 8자 모양으로 기울이고 움직여야 합니다.



Fig.3

## 특성

- 원형 디스플레이
- 600M 레이저 거리 측정기이자 거리 측정기
- 완전히 새로운 UI
- 와이파이
- 6000J 반동 저항
- 높이 및 낮추기 버튼, 장갑 착용 가능방향
- 조절 가능한 IR 채우기 조명
- 자동 활성화 녹화
- 4 가지 이미지 모드
- IP67 방수

## 예방 조치

- 배터리 사용량 : 처음 사용하기 전에 배터리에서 절연 테이프를 제거하십시오. 전압 정격이 3.7V 인 완전히 충전된 리튬 이온 배터리를 사용하십시오.
- 장치 저장소 : 10 일 이상 사용하지 않을 경우 장치를 끄고 배터리를 제거하십시오. 장치와 배터리를 건조하고 안전한 장소에 보관하십시오.
- 취급 및 운송 : 장치를 취급하거나 운반할 때 주의하십시오. 운송을 위해 원래 포장을 사용하는 것이 좋습니다.
- 빛 노출 : 태양이나 전기 용접과 같은 강한 광원에 직접 초점을 맞추기 위해 장치를 사용하지 마십시오. 직접 노출되면 감지기가 손상되고 보증이 무효화될 수 있습니다.
- 렌즈 보호 : 오일 또는 화학 물질 오염으로 인한 렌즈 긁힘 및 손상을 방지하십시오. 사용하지 않을 때는 렌즈 캡을 씌워 두십시오.
- 환경 고려 사항 : 장치를 서늘하고 건조하며 통풍이 잘 되는 환경에 두십시오. 강한 전자기장을 피하십시오. 보관 온도가 -30° C/-22° F 와 55° C/131° F 사이를 유지하는지 확인하십시오.
- 장치 분해 및 지원 : 적절한 승인 없이 장치를 분해하려는 시도는 삼가해 주십시오. 무단 분해는 보증을 무효화하고 장치에 돌이킬 수 없는 손상을 줄 수 있습니다. 문제가 발생하면 A/S 팀에 문의하십시오. 적시에 해결하고 적절한 지원을 받을 수 있도록 모든 문제를 즉시 보고하십시오.
- 주의! 수출 요구 사항 : 모든 PARD 야간 투시 및 열 화상 장치는 해외로 수출하려면 라이선스가 필요합니다.



| 모델               | NV-S450C/NV-S450CL/NV-S470C/NV-S470CL |                |                 |
|------------------|---------------------------------------|----------------|-----------------|
| 센서 해상도 ( 픽셀 )    | 3840*2160                             |                |                 |
| 대물 렌즈 (mm)       | 50/70                                 |                |                 |
| 광학 배율 (x)        | 4/ 5.6                                |                |                 |
| 사진 해상도 ( 픽셀 )    | 1536*1536                             |                |                 |
| 제품 크기 (LWH, mm)  | 245*75*55                             |                |                 |
| 무게 /g            | 569                                   |                |                 |
| 레티클 색상           | 빨간색 / 화이트 / 옐로우 / 그린                  |                |                 |
| 동작 온도 (° C/ °F ) | -30~55/-22~131                        |                |                 |
| 프레임 속도 (Hz)      | 30                                    | 디지털 줌 (x)      | 2/3/4           |
| IR 전력 (W)        | 5                                     | IR 거리 (m)      | 350             |
| 전시               | 800*800                               | 레티클 스타일        | 6               |
| 사진 형식            | JPG                                   | 비디오 해상도 ( 픽셀 ) | 1440*1080       |
| 배터리 유형           | 리튬 이온 18650                           | 출력 전압 (V)      | 3.7             |
| 컬러 모드            | 컬러 / 검정 및 흰색 / 초록색 / 노란색              |                |                 |
| LRF 감지 범위 (m)    | 600                                   |                |                 |
| 초점 범위            | 5m - ∞                                | 아이 릴리프 (mm)    | 100             |
| IR 파장 (nm)       | 850/ 940                              | 디스플레이 유형       | IPS LCD         |
| 보호 등급            | IP67                                  | 회전형 반동식 저항 (J) | 6000            |
| 비디오 포맷           | MP4                                   | 보관 (GB)        | 마이크로 SD 카드 슬롯 ) |
| 운영 시간 (h)(h,max) | ≤ 5                                   | 외부 전원 공급       | USB 타입 -C       |

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

| Nr | Treść                               | Ilość |
|----|-------------------------------------|-------|
| 1  | urządzenie noktowizyjne             | 1     |
| 2  | 3.7V 18650 Akumulator litowo-jonowy | 1     |
| 3  | Kabel typu C                        | 1     |
| 4  | Montaż                              | 1     |
| 5  | Klucz imbusowy                      | 2     |
| 6  | śruba IR                            | 2     |
| 7  | Śruba mocująca                      | 3     |
| 8  | Wycyszczacz soczewki                | 2     |
| 9  | Kaptur gumowy                       | 1     |
| 10 | Podkładka                           | 2     |
| 11 | Instrukcja szybkiego rozpoczęcia    | 1     |
| 12 | Karta gwarancyjna                   | 1     |

## KOMPONENTY I STEROWANIE

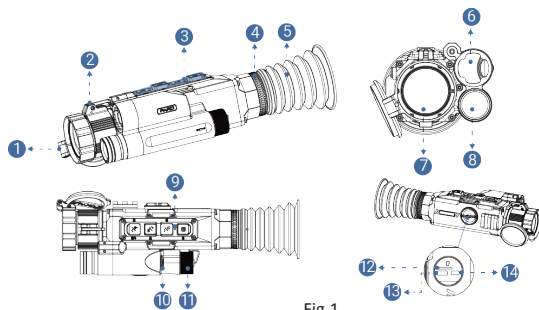
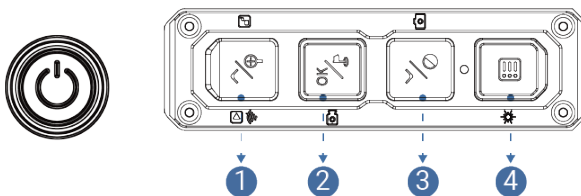


Fig.1

| Nr | Nazwa                        | Nr | Nazwa                  |
|----|------------------------------|----|------------------------|
| 1  | Zaślepka obiektywu           | 8  | Światło podczerwieni   |
| 2  | Dźwignia Ostrości            | 9  | Wskaźnik zasilania     |
| 3  | Panel przycisków             | 10 | Przycisk Zasilania     |
| 4  | Pierścień Regulacji Dioptrii | 11 | Pokrywa akumulatora    |
| 5  | Gumowa muszla oczna          | 12 | Gniazdo karty micro SD |
| 6  | Dalmierz laserowy            | 13 | Port ładowania typu C  |
| 7  | Soczewka obiektywu           | 14 | Port HDMI              |

## INSTALACJA



| Klawiatura | Pojedyncze naciśnięcie          | Naciśnij i przytrzymaj                | Podwójne naciśnięcie |
|------------|---------------------------------|---------------------------------------|----------------------|
|            | Zasilanie/Czuwanie              | Włączanie/wyłączanie zasilania        | -                    |
|            | Góra/Powiększ                   | Pliki / WiFi                          | Obraz w obrazie      |
|            | LRF / OK                        | Nagrywanie / Zapisz                   | -                    |
|            | Dostosowanie światła IR / W dół | Przełącz tryb czarno-biały / kolorowy | Zrób zdjęcie         |
|            | Menu/Wstecz                     | -                                     | -                    |

## INSTALACJA

### 1 Instalacja akumulatora oraz uruchomienie urządzenie

Kroki instalacji adaptera są następujące:

- (1) Przekręć pokrywę akumulatora w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją otworzyć i wyjąć akumulator.
- (2) Zdejmij taśmę izolacyjną z akumulatora.
- (3) Włóż akumulator biegunem dodatnim (+) skierowanym do wewnątrz, a następnie zakręć pokrywę akumulatora w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż zostanie mocno zablokowana na swoim miejscu.
- (4) Aby włączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez około 3 sekundy. Urządzenie jest gotowe do użycia, gdy zaświeci się wskaźnik zasilania, a na ekranie pojawi się logo PARD.

### 2 Instalacja Montażowa

Aby zapewnić optymalną wydajność i wygodę użytkownika, zdecydowanie zalecamy stosowanie naszego oryginalnego uchwytu dostarczonego w opakowaniu produktu.

- (1) Otwórz pudełko i wyjmij lunetę, 1 mocowanie i 1 klucz imbusowy.
- (2) Urządzenie posiada 5 otwory montażowe umieszczone w dolnej części.
- (3) Przymocuj uchwyt do dolnej części urządzenia za pomocą klucza imbusowego i śrub.
- (4) Uchwyt jest kompatybilny z szyną Picatinny.

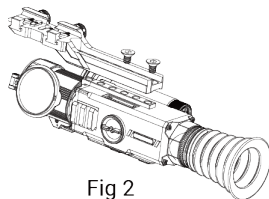


Fig 2

### 3 Pierścień Regulacji Dioptrii

Po włączeniu urządzenia obracaj pierścień regulacji dioptrii, aż teksty lub symbole na ekranie staną się wyraźne.

### 4 Pierścień Regulacji Soczewki Obiektywu

Przed regulacją soczewki obiektywu ważne jest, aby dokończyć ustawianie ostrości dioptrii.

### 5 Kalibracja Kompasów Elektronicznego

Użytkownicy muszą przechylać i przesuwają urządzenie ruchem ósemkowym, aż kompas zostanie skalibrowany, jak pokazano na rysunku.



Fig.3

## NAJWAŻNIEJSZE CECHY

- Wyświetlacz okrągły
- System wyświetlania z długą lunetą
- 600M Dalmierz laserowy
- Całkowicie nowy interfejs użytkownika
- Odporność na odrzut 6000J
- Przyciski wysokiego i niskiego poziomu, przyjazne dla rękawiczek
- Regulowane światło wypełniające o zasięgu 350m
- Nagrywanie aktywowane odrzutem
- 4 tryby obrazu
- Wodoodporny IP67

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Użycie Akumulatora: Przed pierwszym użyciem należy usunąć taśmę izolacyjną z akumulatora. Użyj w pełni naładowanego akumulatora litowo-jonowego o napięciu 3.7V.
- Pamięć Urządzenia: Wyłącz urządzenie i wyjmij akumulator, jeśli nie będzie używane przez ponad 10 dni. Urządzenie i akumulator należy przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu.
- Obsługa i Transport: Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z urządzeniem lub jego transportem. Zaleca się stosowanie oryginalnego opakowania do transportu.
- Ekspozycja na Światło: Nie używaj urządzenia do skupiania się bezpośrednio na silnych źródłach światła, takich jak słońce lub spawanie. Bezpośrednia ekspozycja może uszkodzić sensor i unieważnić gwarancję.
- Ochrona Soczewek: Zapobiega zarysowaniom soczewek i uszkodzeniom spowodowanym przez olej lub zanieczyszczenia chemiczne. Zachowaj pokrywkę obiektywu, gdy nie jest używana.
- Względy Środowiskowe: Umieść urządzenie w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Unikaj silnych pól elektromagnetycznych. Upewnij się, że temperatura przechowywania pozostaje w zakresie od -30°C/-22°F do 55°C/131°F.
- Demontaż i Wsparcie Urządzenia: Prosimy o powstrzymanie się od prób demontażu urządzenia bez odpowiedniego upoważnienia. Nieautoryzowany demontaż może spowodować unieważnienie gwarancji i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia. Jeśli napotkasz jakiegokolwiek problemy, skontaktuj się z naszym zespołem obsługi posprzedażnej. Niezwłocznie zgłaszaj wszelkie problemy, aby zapewnić terminowe rozwiązanie i odpowiednie wsparcie.
- Uwaga! Wymagania Eksportowe: Należy pamiętać, że wszystkie noktowizory i termowizory PARD wymagają licencji na eksport poza granice kraju.

## DANE TECHNICZNE

|                                 |                                       |                                   |                         |
|---------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| Model                           | NV-S450C/NV-S450CL/NV-S470C/NV-S470CL |                                   |                         |
| Rozdzielczość Czujnik (piksele) | 3840*2160                             |                                   |                         |
| Soczewka obiektywu (mm)         | 50/70                                 |                                   |                         |
| Powiększenie Optyczne (x)       | 4/5,6                                 |                                   |                         |
| Rozdzielczość zdjęcia (piksele) | 1536*1536                             |                                   |                         |
| Wymiary produktu(mm)            | 245*75*55                             |                                   |                         |
| waga / g                        | 569                                   |                                   |                         |
| Kolor Celownika                 | Czerwony/Biały/Żółty/Zielony          |                                   |                         |
| Temperatura pracy(°C/ °F )      | -30~55/-22~131                        |                                   |                         |
| Liczba Klatek na Sekundę(Hz)    | 30                                    | Cyfrowy Zoom (x)                  | 2/ 3/4                  |
| Moc IR (W)                      | 5                                     | Dystans podczerwieni (m)          | 350                     |
| Wyświetlacz                     | 800*800                               | Liczba Styli Celownika            | 6                       |
| Format zdjęcia                  | .JPG                                  | Rozdzielczość wideo (piksele)     | 1440*1080               |
| Typ Akumulatora                 | Litowo-jonowy 18650                   | Napięcie Wyjściowe (V)            | 3,7                     |
| Tryb Kolorowy                   | Kolor/Mono                            |                                   |                         |
| Zakres detekcji LRF(m)          | 600                                   |                                   |                         |
| Zakres Ostrości(m)              | 5m - ∞                                | Odsunięcie Źrenicy Wyjściowej(mm) | 100                     |
| Długość Fali IR (nm)            | 850/940                               | Typ wyświetlacza                  | IPS                     |
| Stopień ochrony                 | IP67                                  | Odporność na odrzut (J)           | 6000                    |
| Format Wideo                    | MP4                                   | Pojemność (GB)                    | Gniazdo karty Micro SD) |
| Czas Pracy (h)(h,max)           | ≤5                                    | Zewnętrzne źródło zasilania       | USB Typu C              |

## OBSAH BALENÍ

| Ne. | Obsah                                       | Množství |
|-----|---------------------------------------------|----------|
| 1   | Zařízení pro noční vidění                   | 1        |
| 2   | 3.7V 18650 dobíjecí lithium-iontová baterie | 1        |
| 3   | Kabel Typu C                                | 1        |
| 4   | Připojit                                    | 1        |
| 5   | Imbusový klíč                               | 2        |
| 6   | IR šroub                                    | 2        |
| 7   | Upevňovací šroub                            | 3        |
| 8   | Čistič čoček                                | 2        |
| 9   | gumový očnícový pohár                       | 1        |
| 10  | Klín                                        | 2        |
| 11  | Stručný Návod k Použití                     | 1        |
| 12  | Poprodejní karta                            | 1        |

## KOMPONENTY A OVLÁDACÍ

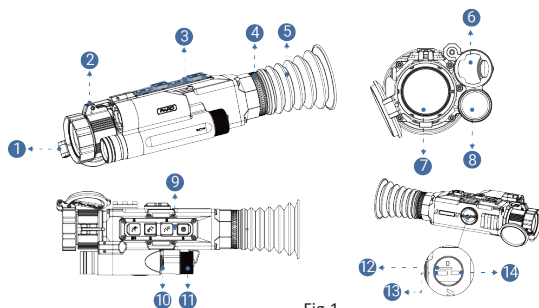
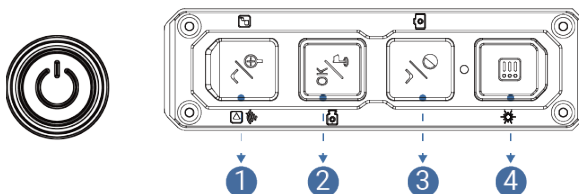


Fig.1

| Ne. | Název              | Ne. | Název                   |
|-----|--------------------|-----|-------------------------|
| 1   | Krytka objektivu   | 8   | IR světlo               |
| 2   | Ostření            | 9   | Indikátor napájení      |
| 3   | Ovládací panel     | 10  | Tlačítko napájení       |
| 4   | Dioptrický kroužek | 11  | Krytka baterie          |
| 5   | Gumový kryt        | 12  | Slot pro micro SD kartu |
| 6   | Laserový Dálkoměr  | 13  | Nabíjecí port typu C    |
| 7   | Čočka objektivu    | 14  | Port HDMI               |



| Klávesnice | Jeden stisk              | Stiskněte a přidrže                    | Dvojité stisknutí  |
|------------|--------------------------|----------------------------------------|--------------------|
|            | Spánek/probuzení         | Zapnutí/vypnutí                        | -                  |
|            | Nahoru/Zvětšení          | Soubory/Wi-Fi                          | JÁDRO              |
|            | Laserový dálkoměr/OK     | Nahrávání/Ukládání                     | -                  |
|            | IR světlo nastavení/Dolů | Přepínání černobílého/barevného režimu | Pořídít fotografii |
|            | Menu/Zpět                | -                                      | -                  |

## INSTALACE

### 1 Instalace a spuštění baterie

Postup instalace baterie je následující:

- (1) Otočením krytu baterie proti směru hodinových ručiček jej otevřete a vyjměte baterii.
- (2) Vyjměte izolační pásku z baterie.
- (3) Zasuňte baterii tak, aby kladný pól (+) směřoval dovnitř, a poté otočte krytkou baterie ve směru hodinových ručiček, dokud nebude pevně zajištěna na místě.
- (4) Chcete-li zařízení zapnout, stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu přibližně 3 sekund. Zařízení je připraveno k použití, když se rozsvítí kontrolka napájení a na obrazovce se objeví logo PARD.

### 2 Instalace držáku

Chcete-li zajistit optimální výkon a uživatelský zážitek, důrazně doporučujeme použít náš originální držák dodávaný v balení produktu.

- (1) Otevřete krabici a vyjměte zaměřovač, 1 montáž a 1 imbusový klíč.
- (2) Zařízení je vybaveno 5 montážními otvory umístěnými ve spodní části.
- (3) Připevněte držák bezpečně ke spodní části zařízení pomocí imbusového klíče a šroubů.
- (4) Držák je kompatibilní s lištou Picatinny.

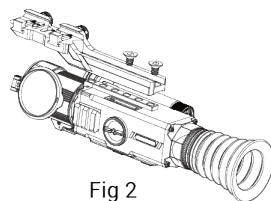


Fig 2

### ③ Dioptrický kroužek

Po zapnutí přístroje otáčejte dioptrickým kroužkem tak, aby byly texty nebo ikony na obrazovce zřetelné.

### ④ Objektiv Kroužek pro nastavení objektivu

Před nastavením objektivu je důležité dokončit dioptrické zaostření.

### ⑤ Elektronická kalibrace

Uživatelé musí zařízení naklánět a pohybovat jím v pohybu osmičky, dokud není kompas zkalibrován, jak je znázorněno na obrázku.



Fig.3

## KLÍČOVÉ PRVKY

- Kruhový displej
- Systém displeje s dlouhým zorným polem
- Laserový dálkoměr na 600m
- Kompletně nové uživatelské rozhraní
- 6000J odolnost proti zpětnému rázu
- Tlačítka vysoké a nízké
- Nastavitelné infračervené světlo
- Samočinná Aktivované Nahrávání
- 4 Režim Obrazu
- IP67 Vodotěsnost

## OPATŘENÍ

- Využití baterie: Před prvním použitím odstraňte izolační pásku z baterie. Použijte plně nabitou lithium-iontovou baterii s jmenovitým napětím 3.7 V.
- Úložiště zařízení: Pokud zařízení nepoužíváte déle než 10 dní, vypněte zařízení a vyjměte baterii. Uchovávejte zařízení a baterii na suchém a bezpečném místě.
- Manipulace a přeprava: Buďte opatrní při manipulaci nebo přepravě zařízení. Pro přepravu se doporučuje používat originální obal.
- Expozice silného záření: Nepoužívejte přístroj k přímému zaostření na silné zdroje světla, jako je slunce nebo elektrické svařování. Přímý kontakt může detektor poškodit a zrušit záruku.
- Ochrana objektivu: Zabraňte poškrábání objektivu a poškození olejem nebo chemickou kontaminací. Když zařízení nepoužíváte, tak na něm nechte nasazený kryt objektivu.
- Ohledy na životní prostředí: Umístěte přístroj do chladného, suchého a dobře větraného prostředí. Vyhněte se silným elektromagnetickým polím. Zajistěte, aby skladovací teplota zůstala mezi -30 °C/-22 °F a 55 °C/131 °F.
- Demontáž zařízení a podpora: Nepokoušejte se zařízení rozebrat bez řádného povolení. Neoprávněná demontáž může mít za následek zrušení záruky a může způsobit nenapravitelné poškození zařízení. Pokud narazíte na nějaké problémy, kontaktujte náš poprodejní tým. Okamžitě nahlasejte jakékoli problémy, abyste zajistili včasné řešení a řádnou podporu.
- **Upozornění!** Požadavky na export: Vezměte prosím na vědomí, že všechna zařízení pro noční vidění a termovizní zařízení PARD vyžadují licenci pro vývoz mimo zemi.



# TECHNICKÉ ÚDAJE

|                              |                                             |                                  |                          |
|------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| Model                        | NV-S450C/NV-S450CL/NV-S470C/NV-S470CL       |                                  |                          |
| Rozlišení Senzor (pixel)     | 3840*2160                                   |                                  |                          |
| Ohnisková Vzdálenost (mm)    | 50/70                                       |                                  |                          |
| Optické zvětšení (x)         | 4/ 5.6                                      |                                  |                          |
| Rozlišení fotografií (pixel) | 1536*1536                                   |                                  |                          |
| Rozměry Produktu (mm)        | 245*75*55                                   |                                  |                          |
| hmotnost (g)                 | 569                                         |                                  |                          |
| Barva záměrného kříže        | Červená/Bílá/Žlutá/Zelená                   |                                  |                          |
| Operační teplota(°C/°F)      | -30~55/-22~131                              |                                  |                          |
| Snímková frekvence (Hz)      | 30                                          | Digitální zoom(x)                | 2/ 3/ 4                  |
| IR napájení (w)              | 5                                           | IR Dosah (m)                     | 350                      |
| Displej                      | 800*800                                     | Druhy záměrných křížů            | 6                        |
| Formát Foto                  | .JPG                                        | Rozlišení videí (pixel)          | 1440*1080                |
| Typ baterie                  | Lithium-iontový18650                        | Výstupní napětí (V)              | 3.7                      |
| Barevný režim                | Barva/Mono ČernáBílá/Mono Zelená/Mono Žlutá |                                  |                          |
| Detekční rozsah LRF(m)       | 600                                         |                                  |                          |
| Rozsah ostření               | 5m - ∞                                      | Očnice (mm)                      | 100                      |
| IR Vlnová délka (nm)         | 850/940                                     | Displej Typ                      | IPS LCD                  |
| Stupeň ochrany               | IP67                                        | Odolnost proti napájení rázu (J) | 6000                     |
| Formát video                 | MP4                                         | Skladování (GB)                  | Karta Micro SD (Max.128) |
| Doba provozu (h)(h,max)      | ≤5                                          | Externího Zdroje Napájení        | USB Typu C               |

## VSEBINA PAKETA

| Ne. | Vsebina                                       | Količina |
|-----|-----------------------------------------------|----------|
| 1   | NOČNI VID                                     | 1        |
| 2   | 3.7V 18650 Litij-ionska baterija za polnjenje | 1        |
| 3   | Kabel Type-C                                  | 1        |
| 4   | Gora                                          | 1        |
| 5   | Allenov ključ                                 | 2        |
| 6   | IR vijak                                      | 2        |
| 7   | Pritrdilni vijak                              | 3        |
| 8   | Čistilo za leče                               | 2        |
| 9   | gumijasti okular                              | 1        |
| 10  | Šim                                           | 2        |
| 11  | hitri začetek vodič                           | 1        |
| 12  | Poprodajna karta                              | 1        |

## KOMPONENTE IN KRMILNIKI

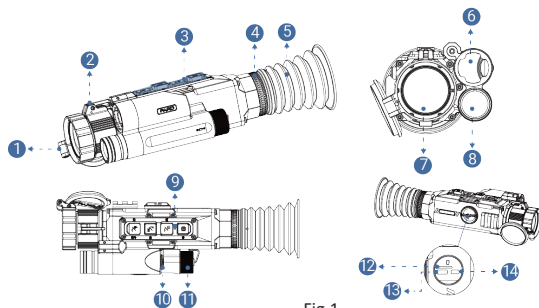
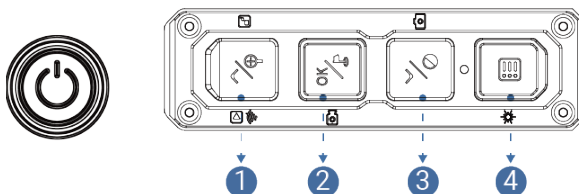


Fig.1

| Ne. | Ime                             | Ne. | Ime                      |
|-----|---------------------------------|-----|--------------------------|
| 1   | Pokrovček objektivna            | 8   | IR svetloba              |
| 2   | Ostrenje vzvoda                 | 9   | Indikator Napajanja      |
| 3   | Plošča z gumbi                  | 10  | Gumb za vklop            |
| 4   | Obroček za Nastavitev Dioptrije | 11  | Pokrovček Baterije       |
| 5   | Gumijasta očesna čaša           | 12  | Reža za kartico Micro SD |
| 6   | laserski daljinomer             | 13  | Polnilna vrata Type-C    |
| 7   | Objektivna Leča                 | 14  | Priključek HDMI          |



| Tipkovnica | Enkratno Pritisnite                | Pritisnite in Držite                    | Dvojni Pritisnite     |
|------------|------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------|
|            | Spanje/Zbujanje                    | Vklop/izklop napajanja                  | -                     |
|            | Navzgor/Približevanje              | Datoteke/WiFi                           | PIP                   |
|            | LRF/OK                             | Zabeleži/Shrani                         | -                     |
|            | Nastavitev IR svetlobe/<br>Navzdol | Preklop črno&belega/<br>barvnega načina | Posnemite fotografije |
|            | Meni/ Nazaj                        | -                                       | -                     |

## INSTALACIJA

### 1 Namestitev in zagon baterije

Postopki namestitve baterije so naslednji:

- (1) Zavrtite pokrovček baterije v smeri urinega kazalca, da ga odprete, in odstranite baterijo.
- (2) Z baterije odstranite izolacijski trak.
- (3) Vstavite baterijo s pozitivnim polom (+) navznoter in zavrtite pokrovček baterije v smeri urinega kazalca, dokler se tesno ne zaskoči.
- (4) Če želite vklopiti napravo, pritisnite in približno 3 sekunde držite gumb za vklop. Naprava je pripravljena za uporabo, ko zasveti indikator napajanja in se na zaslonu prikaže logotip PARĐ.

### 2 Namestitev Montaže

Da bi zagotovili optimalno delovanje in uporabniško izkušnjo, priporočamo uporabo originalnega nosilca, ki je priložen v embalaži izdelka.

- (1) Odprite škatlo in vzemite daljnogled, 1 nastavek in 1 imbusni ključ.
- (2) Naprava ima na dnu 5 lukenj za pritrditev.
- (3) S pomočjo imbus ključa in vijakov pritrdite nosilec na spodnji del naprave.
- (4) Nosilec je združljiv z vodilom Picatinny.

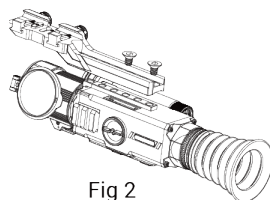


Fig 2

### 3 Obroček za Nastavitev Dioptrije

Po vklopu naprave obračajte obroč za nastavitev dioptrije, dokler besedila ali ikone na zaslonu niso jasno vidne.

### 4 Obroček za Nastavitev Objektiva

Pred nastavitvijo objektivne leče je pomembno, da dokončate ostrenje dioptrije.

### 5 Kalibracija E-kompas

Uporabniki morajo napravo nagibati in premikati v obliki črke 8, dokler se kompas ne umeri, kot je prikazano na sliki.



Fig.3

## KLJUČNE ZNAČILNOSTI

- Krožni zaslon
- Zaslonski sistem z dolgo razdaljo do oči
- LASERSKI DALJINOMER 600M
- Popolnoma nov uporabniški vmesnik
- WiFi
- Odpornost proti odboju 6000J
- Gumbi za visoko in nizko, prijazno za rokavice
- IR svetloba z nastavljivo
- SAMODEJNO AKTIVIRANO SNEMANJE
- 4 Način Slike
- IP67

## PRIPOROČILA

- Uporaba baterije: Pred prvo uporabo z baterije odstranite izolacijski trak. Uporabite popolnoma napolnjeno litij-ionsko baterijo z nazivno napetostjo 3.7 V.
- Shranjevanje Naprav: Če naprave ne uporabljate več kot 10 dni, jo izklopite in odstranite baterijo. Napravo in baterijo hranite na suhem in varnem mestu.
- Ravnanje in prevoz: Bodite previdni pri ravnanju z napravo ali njenem prevozu. Za prevoz je priporočljivo uporabiti originalno embalažo.
- Izpostavljenost svetlobi: Naprave ne uporabljajte za neposredno osredotočanje na močne vire svetlobe, kot sta sonce ali električno varjenje. Neposredna izpostavljenost lahko poškoduje detektor in izniči garancijo.
- Zaščita leč: Preprečite praske na objektivu in poškodbe zaradi onesnaženja z oljem ali kemikalijami. Ko objektiv ne uporabljate, imejte pokrovček objektiva na glavi.
- Okoljski vidiki: Napravo postavite v hladno, suho in dobro prezračevano okolje. Izigibajte se močnim elektromagnetnim poljem. Zagotovite, da temperatura shranjevanja ostane med -30 °C /-22 °F in 55 °C /131 °F .
- Demontaža in podpora naprave: Naprave ne poskušajte razstaviti brez ustreznega dovoljenja. Nepooblaščen razstavljanje lahko povzroči izgubo garancije in nepopravljivo škodo na napravi. Če naletite na težave, se obrnite na našo prodajno ekipo. Takoj poročajte o vseh težavah, da zagotovite pravočasno rešitev in ustrezno podporo.
- **Pozor!** Izvozne zahteve: Upošteвайте, da je za vse naprave PARD za nočno in termovizijsko opazovanje potrebno dovoljenje za izvoz izven države.

## TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

|                                    |                                              |                                 |                            |
|------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|
| <b>Model</b>                       | <b>NV-S450C/NV-S450CL/NV-S470C/NV-S470CL</b> |                                 |                            |
| <b>Resolucija Zaslona (px)</b>     | 3840*2160                                    |                                 |                            |
| <b>Objektivna leča (mm)</b>        | 50/70                                        |                                 |                            |
| <b>Optična Povečava (x)</b>        | 4/5,6                                        |                                 |                            |
| <b>Foto Resolucija (px)</b>        | 1536*1536                                    |                                 |                            |
| <b>Dimenzije izdelka (DxŠxV)</b>   | 245*75*55                                    |                                 |                            |
| <b>Nteža (g)</b>                   | 569                                          |                                 |                            |
| <b>Barva Iskala</b>                | Rdeča/ Bela/Rumena/Zelena                    |                                 |                            |
| <b>Delovna Temperatura (°C/°F)</b> | -30~55/-22~ 131                              |                                 |                            |
| <b>Frekvenca sličic (Hz)</b>       | 30                                           | <b>Digitalni zoom (x)</b>       | 2/3/4                      |
| <b>IR Moč (W)</b>                  | 5                                            | <b>IR razdalja (m)</b>          | 350                        |
| <b>Razglasitev</b>                 | 800*800                                      | <b>Slog Iskala</b>              | 6                          |
| <b>Foto Format</b>                 | .JPG                                         | <b>Video Resolucija (px)</b>    | 1440*1080                  |
| <b>Baterije Typ</b>                | Litij-ionski18650                            | <b>Izhodna napetost (V)</b>     | 3.7                        |
| <b>Barvni način</b>                | Barva/Mono ČrnaBela/Mono zelena/ Mono rumena |                                 |                            |
| <b>Razpon Zaznavanja LRF(m)</b>    | 600                                          |                                 |                            |
| <b>Razpon Ostrenja</b>             | 5m-∞                                         | <b>Očesni razmik (mm)</b>       | 100                        |
| <b>IR valovna dolžina (nm)</b>     | 850/940                                      | <b>Tip Zaslona</b>              | IPS LCD                    |
| <b>Stopnja zaščite</b>             | IP67                                         | <b>Odpor proti vračanju (J)</b> | 6000                       |
| <b>Video format</b>                | MP4                                          | <b>Skladiščenje(GB)</b>         | Kartica Micro SD (Max.128) |
| <b>Čas delovanja (h)(h,max)</b>    | ≤5                                           | <b>Zunanje Napajanje</b>        | USB Typ-C                  |

## INNHold I PAKKEN

| Nr. | Innhold                                | Kvantitet |
|-----|----------------------------------------|-----------|
| 1   | NATT KIKKERT SCOPE                     | 1         |
| 2   | 3.7V 18650 oppladbart litiumionbatteri | 1         |
| 3   | Type-C-kabel                           | 1         |
| 4   | Montere                                | 1         |
| 5   | Unbrakonøkkel                          | 2         |
| 6   | IR-skrue                               | 2         |
| 7   | Feste skrue                            | 3         |
| 8   | Linse Renser                           | 2         |
| 9   | gummivideokopp                         | 1         |
| 10  | Shim                                   | 2         |
| 11  | hurtigstartveiledning                  | 1         |
| 12  | Ettersalgskort                         | 1         |

## KOMPONENTER OG KONTROLLER

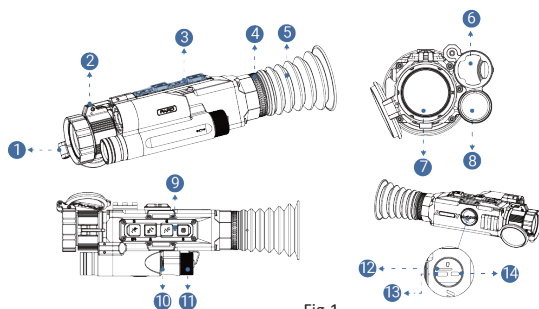
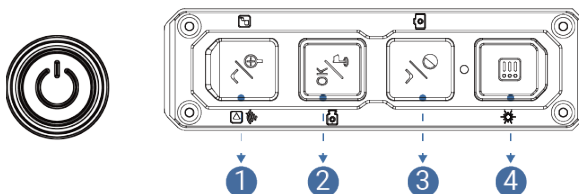


Fig.1

| Nr. | Navn                  | Nr. | Navn              |
|-----|-----------------------|-----|-------------------|
| 1   | Linsedeksel           | 8   | IR-lys            |
| 2   | Fokus Spak            | 9   | Strømindikator    |
| 3   | Knapper på panel      | 10  | Av/På- knapp      |
| 4   | Dioptr justeringsring | 11  | Batterideksel     |
| 5   | Gummi øyekappe        | 12  | Micro SD-kortspor |
| 6   | laseravstandsmåler    | 13  | Type-C ladeport   |
| 7   | Objektiv linse        | 14  | HDMI-port         |

## TASTATURET



| Tastaturet | Ett trykk           | Trykk og hold                        | Dobbeltrykk |
|------------|---------------------|--------------------------------------|-------------|
|            | Sove/våkne          | Slå på/av                            | -           |
|            | Opp/Zoom inn        | filer/ WiFi                          | PIP         |
|            | LRF/OK              | Record/Save                          | -           |
|            | IR-lysjustering/Ned | Bytte mellom svart-hvitt/farge-modus | Ta et bilde |
|            | Meny/Tilbake        | -                                    | -           |

## INSTALLASJON

### 1 Installasjon og oppstart av batteri

Følg disse trinnene for batteriinstallasjon:

- (1) Vri batterilokket mot klokken for å åpne det og (3) Sett inn batteriet med den positive polen (+) vendt innover, og dreier deretter batterilokket med klokken til det er godt låst på plass.
- (2) Fjern isolasjonstappen fra batteriet.
- (4) For å slå på enheten, trykk og hold inne strømknappen i omtrent 3 sekunder. Enheten er klar til bruk når strømindikatoren lyser og PARD-logoen vises på skjermen.

### 2 Monter installasjon

For å sikre optimal ytelse og brukeropplevelse anbefaler vi på det sterkeste at du bruker vårt originale stativ som følger med i produktemballasjen.

- (1) Åpne esken og ta ut kikkerten, 1 monteringshull plassert nederst.
- (2) Enheten har 5 monteringshull plassert nederst.
- (3) Fest festet sikkert til bunnen av enheten ved hjelp av unbrakonøkkel og skruer.
- (4) Festet er kompatibelt med Picatinny-skinne.

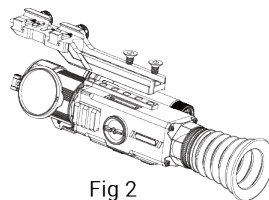


Fig 2

### ③ Diopter justeringsring

Etter at du har slått på enheten, roterer du diopterjusteringsringen til tekstene eller ikonene på skjermen er tydelige.

### ④ Objektiv justeringsring

Før du justerer objektivlinsen, er det viktig å fullføre diopterfokuseringen.

### ⑤ Kalibracija E-kompas

Uporabniki morajo napravo nagibati in premikati v obliki črke 8, dokler se kompas ne umeri, kot je prikazano na sliki.



Fig.3

## VIKTIGE FUNKSJONER

- sirkulær display
- Langt Øyeavlastning for Displayet
- 600m laseravstandsmåler
- helt nytt brukergrensesnitt
- WiFi
- 6000J rekylmotstand
- høy- og lavknapper
- 350m justerbart fyllingslys
- SELV AKTIVERTE OPPTAK
- 4 Bildemodus
- IP67

## FORHOLDSREGLER

- Batteribruk: Fjern isolasjonstapen fra batteriet før første gangs bruk. Bruk et fulladet litiumionbatteri med en spenningsklassifisering på 3,7V.
- Oppbevaring av enheter: Slå av enheten og ta ut batteriet hvis den ikke brukes på mer enn 10 dager. Oppbevar enheten og batteriet på et tørt og trygt sted.
- Håndtering og transport: Vær forsiktig når du håndterer eller transporterer enheten. Det anbefales å bruke originalemballasjen til transport.
- Lett eksponering: Ikke bruk enheten til å fokusere direkte på sterke lyskilder som sol eller elektrisk sveising. Direkte eksponering kan skade detektoren og gjøre garantien ugyldig.
- Lens Beskyttelse: Forhindre riper i linsen og skade fra olje eller kjemisk forurensning. Hold på linsedekselet når det ikke er i bruk.
- Miljøhensyn: Plasser enheten i et kjølig, tørt og godt ventilt miljø. Unngå sterke elektromagnetiske felt. Forsikre deg om at lagringstemperaturen forblir mellom -30 ° C/-22 ° F og 55 ° C/131 ° F.
- Demontering og støtte for enheter: Vennligst avstå fra å forsøke å demontere enheten uten riktig autorisasjon. Uautorisert demontering kan føre til ugyldiggjøring av garantien og kan forårsake uoprettelig skade på enheten. Hvis du støter på problemer, vennligst kontakt vårt ettersalgsteam. Rapport eventuelle problemer raskt for å sikre rettidig løsning og riktig støtte.
- **Oppmerksomhet!** Krav til eksport: Vær oppmerksom på at alle PARD-enheter for nattsyn og varmesøkende bilder krever lisens for eksport utenfor landet.



# SPESIFIKASJONER

|                                    |                                              |                                |                   |
|------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>Model</b>                       | <b>NV-S450C/NV-S450CL/NV-S470C/NV-S470CL</b> |                                |                   |
| <b>sensoropløsning (piksler)</b>   | 3840*2160                                    |                                |                   |
| <b>Objektiv linse(mm)</b>          | 50/70                                        |                                |                   |
| <b>Optisk forstørrelse(x)</b>      | 4/5,6                                        |                                |                   |
| <b>Fotoopløsning(piksler)</b>      | 1536*1536                                    |                                |                   |
| <b>Produkt dimensjoner (LxBxH)</b> | 245*75*55                                    |                                |                   |
| <b>vekt/g</b>                      | 569                                          |                                |                   |
| <b>Reticle farge</b>               | Rød/ Hvit/Gul/Grønn                          |                                |                   |
| <b>Driftstemperatur (°C/°F)</b>    | -30~55/-22~131                               |                                |                   |
| <b>Bildefrekvens(Hz)</b>           | 30                                           | <b>Digital Zoom(x)</b>         | 2/3/4             |
| <b>IR-strøm(W)</b>                 | 5                                            | <b>IR-avstand (m)</b>          | 350               |
| <b>Vise</b>                        | 800*800                                      | <b>Reticle stil</b>            | 6                 |
| <b>Fotoformat</b>                  | .JPG                                         | <b>Videopløsning(piksler)</b>  | 1440*1080         |
| <b>Batteritype</b>                 | Lithium Ion18650                             | <b>Utgangsspenning(V)</b>      | 3.7               |
| <b>Farge-modus</b>                 | Farge/Mono BW/Mono grønn/ Mono gul           |                                |                   |
| <b>LRF Deteksjonsområde(m)</b>     | 600                                          |                                |                   |
| <b>Fokusområde</b>                 | 5m - ∞                                       | <b>Øyeavlastning(mm)</b>       | 100               |
| <b>IR-bølgelengde (nm)</b>         | 850/940                                      | <b>Display type</b>            | IPS LCD           |
| <b>Beskyttelsesgrad</b>            | IP67                                         | <b>Rekylmotstand (J)</b>       | 6000              |
| <b>Videoforamt</b>                 | MP4                                          | <b>Lagring(GB)</b>             | Micro SD-kortspo) |
| <b>Driftstid(h)(h,max)</b>         | ≤5                                           | <b>Ekstern Strøm Forsyning</b> | USB Type-C        |

## PAKETETS INNEHÅLL

| Nr. | Innehåll                                     | Kvantitet |
|-----|----------------------------------------------|-----------|
| 1   | Nattvisionsenhet                             | 1         |
| 2   | 3.7V 18650 uppladdningsbart litiumjonbatteri | 1         |
| 3   | Typ C-kabel                                  | 1         |
| 4   | Montera                                      | 1         |
| 5   | Insexnyckel                                  | 2         |
| 6   | IR-ersättningsskruv                          | 2         |
| 7   | Fästskruv                                    | 3         |
| 8   | Linsrengörare                                | 2         |
| 9   | Ögonkopp av gummi                            | 1         |
| 10  | Shims                                        | 2         |
| 11  | Snabbstartsguide                             | 1         |
| 12  | Kort efter försäljning                       | 1         |

## KOMPONENTER OCH REGLAGE

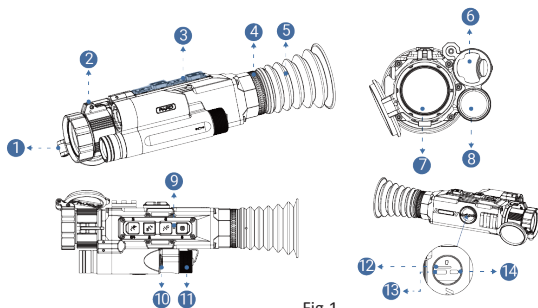
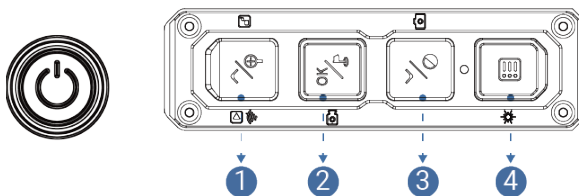


Fig.1

| Nr. | Namn                  | Nr. | Namn                |
|-----|-----------------------|-----|---------------------|
| 1   | Linsskydd             | 8   | IR-ljus             |
| 2   | Fokusspak             | 9   | Strömindikator      |
| 3   | Knappsatsen           | 10  | Strömknapp          |
| 4   | Dioptrijusteringsring | 11  | Batterilock         |
| 5   | Ögonkopp av gummi     | 12  | Micro SD-kortplats  |
| 6   | LRF Modul             | 13  | Typ C laddningsport |
| 7   | Objektiv lins         | 14  | HDMI-port           |



| Knappsatsen | Ett tryck            | Tryck och håll ned              | Dubbeltryck |
|-------------|----------------------|---------------------------------|-------------|
|             | Standby/Väckning     | Ström på/av                     | -           |
|             | Upp/Zooma in         | Fil/WiFi                        | PIP         |
|             | LRF/OK               | Spela in/Spara                  | -           |
|             | IR-ljusjustering/Ned | Växla mellan svartvitt/färgläge | Ta ett foto |
|             | Meny/Bakåt           | -                               | -           |

## INSTALLATION

### 1 Installation och start av batteri

Installationsstegen för batteriet är följande:

- (1) Vrid batterilocket moturs för att öppna det och ta bort batteriet.
- (2) Ta bort isoleringstejpen.
- (3) Sätt i batteriet med den positiva sidan (+) först och dra åt batterilocket medurs.
- (4) För att slå på enheten, tryck och håll ned strömknappen i cirka 3 sekunder. (När PARD-logotypen visas på skärmen är enheten klar att användas)

### 2 Installation av montering

För att säkerställa optimal prestanda och användarupplevelse rekommenderar vi starkt att du använder vårt originalfäste som finns i produktförpackningen.

- (1) Öppna lådan och ta ut enheten, 1 fäste och 1 insexnyckel.
- (2) Enheten har 5 monteringshål längst ner.
- (3) Fäst fästet ordentligt på enhetens undersida med insexnyckeln och skruvarna.
- (4) Fästet är kompatibelt med skenan.

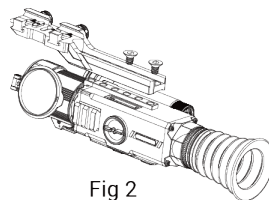


Fig 2

### ③ Dioptrifokusering

Vrid på diopterfokuseringsringen tills du ser skärmen tydligt.

### ④ Objektiv lins Fokus

Justera sedan objektivets fokusering tills en tydlig bild av målet uppnås.

### ⑤ E-kompasskalibrering

Använd "figur 8-mönstermetoden" för att kalibrera kompassen.



Fig.3

## UTVALT INNEHÅLL

- 800\*800 cirkulär LTPS-skärm
- Displaysystem med lång ögonavlastning (LEDs)
- 600 m laseravståndsmätare
- Helt ny användargränssnitt
- WiFi
- 6000J rekylmotstånd
- Höga och låga knappar, handskvänliga
- 350 m justerbart fyllningsljus
- Rekylaktiverad inspelning
- 4 bildlägen
- IP67-klassning

## FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Vänligen ta bort det isolerande tejpennan innan du använder enheten för första gången. Använd ett fulladdat litiumjonbatteri med en spänning på 3,7 V.
- När enheten inte används, stäng alltid av den. Om du inte tänker använda enheten på mer än 10 dagar, ta ut batteriet och förvara det på en säker plats.
- Var ytterst försiktig och uppmärksam vid användning eller transport av enheten. Använd originalförpackningen vid transport.
- För att undvika ögonskador, undvik att titta direkt in i det infraröda fyllningsljuset på nära håll!
- När produktens IR-infraröda ljus är påslaget, är det absolut förbjudet att rikta det mot brännbara föremål på nära håll. Stäng av det infraröda fyllningsljuset när det inte används.
- Undvik repor och skador på linsen orsakade av olja eller kemisk förorening. Sätt på linslocket när enheten inte används.
- Enheten bör förvaras i en sval, torr och ventilerad miljö utan starka elektromagnetiska fält, med temperaturer inte lägre än (-22°F/-30°C) och inte högre än (131°F/55°C).
- Montera inte isär enheten utan tillstånd, då detta kommer att göra garantiservicen ogiltig. Vänligen kontakta vårt eftermarknadsteam om du stöter på några problem.
- **Uppmärksamhet!** Alla PARD mörkerseende och termiska bildenheter kräver en licens för att exporteras utomlands.

# SPECIFIKATIONER

|                                    |                                              |                                 |                            |
|------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|
| <b>Modell</b>                      | <b>NV-S450C/NV-S450CL/NV-S470C/NV-S470CL</b> |                                 |                            |
| <b>Sensorupplösning (pixel)</b>    | 3840*2160                                    |                                 |                            |
| <b>Objektiv lins (mm)</b>          | 50/70                                        |                                 |                            |
| <b>Optisk förstoring (x)</b>       | 4/5,6                                        |                                 |                            |
| <b>Bildupplösning(pixel)</b>       | 1536*1536                                    |                                 |                            |
| <b>Produktmått (L * B * H, mm)</b> | 245*75*55                                    |                                 |                            |
| <b>Vikt (g)</b>                    | 524/569                                      |                                 |                            |
| <b>Reticle färg</b>                | Röd/ Vit/Gul/Grön                            |                                 |                            |
| <b>Drifttemperatur (°C/°F)</b>     | -30~55/-22~131                               |                                 |                            |
| <b>Bildfrekvens (Hz)</b>           | 30                                           | <b>Digital Zoom (x)</b>         | 2/3/4                      |
| <b>IR ström (W)</b>                | 5                                            | <b>IR avstånd(m)</b>            | 350                        |
| <b>Skärmupplösning (pixel)</b>     | 800*800                                      | <b>Riktmedel stil</b>           | 6                          |
| <b>Bild Format</b>                 | .JPG                                         | <b>Videoupplösning(pixel)</b>   | 1440*1080                  |
| <b>Typ av batteri</b>              | Litiumjon 18650                              | <b>Utspänning (V)</b>           | 3.7                        |
| <b>Färgläge</b>                    | Färg/Mono svart och vitt/Mono grön/Mono gul  |                                 |                            |
| <b>LRF Detektionsområde(m)</b>     | 600                                          |                                 |                            |
| <b>Fokusområde</b>                 | 5m-∞                                         | <b>Ögonlindring (mm)</b>        | 100                        |
| <b>IR våglängd (nm)</b>            | 850/940                                      | <b>Skärmtyp</b>                 | IPS LCD                    |
| <b>Grad av skydd</b>               | IP67                                         | <b>Rekylmotstånd(J)</b>         | 6000                       |
| <b>Videoformat</b>                 | .MP4                                         | <b>Lagring (GB)</b>             | Micro SD-kort (Max. 128GB) |
| <b>Drifttid (h,max)</b>            | 5                                            | <b>Extern Ström Försörjning</b> | USB Typ-C                  |

# PAKKENS INDHOLD

| No. | Indhold                                      | Kvantitet |
|-----|----------------------------------------------|-----------|
| 1   | Nattesyn enhed                               | 1         |
| 2   | 3.7V 18650 genopladeligt lithium-ion-batteri | 1         |
| 3   | Slags-C-kabel                                | 1         |
| 4   | Montere                                      | 1         |
| 5   | Unbrakonøgle                                 | 2         |
| 6   | IR udskiftning skrue                         | 2         |
| 7   | Fastgørelsesskrue                            | 3         |
| 8   | Linse Renser                                 | 2         |
| 9   | Øjekop af gummi                              | 1         |
| 10  | Shim                                         | 2         |
| 11  | Hurtig vejledning                            | 1         |
| 12  | Eftersalgskort                               | 1         |

# KOMPONENTER OG KONTROLLER

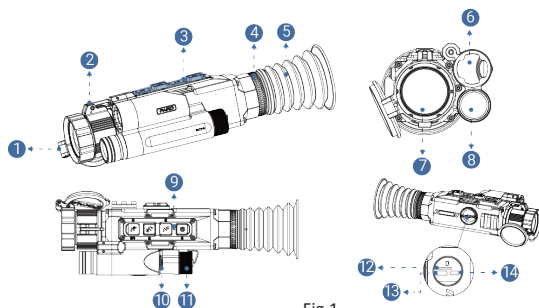
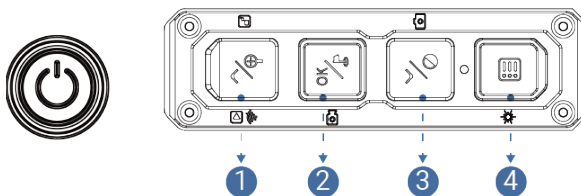


Fig.1

| No. | Navn                  | No. | Navn                   |
|-----|-----------------------|-----|------------------------|
| 1   | Objektivdæksel        | 8   | IR-lys                 |
| 2   | Fokuseringshåndtag    | 9   | Strømindikator         |
| 3   | Tastatur              | 10  | Strømknop              |
| 4   | Dioptrijusteringsring | 11  | Batteridæksel          |
| 5   | Øjekop af gummi       | 12  | Micro SD-kortlæser     |
| 6   | Laser afstandsmåler   | 13  | Slags-C-opladningsport |
| 7   | Objektiv linse        | 14  | HDMI-port              |



| Tastatur | Enkelt tryk         | Tryk og hold nede                        | Dobbelt tryk   |
|----------|---------------------|------------------------------------------|----------------|
|          | Strøm/Dvale         | Tænd/sluk                                | -              |
|          | Op/Zoom ind         | Filer/ WiFi                              | PIP            |
|          | LRF/OK              | Optag/Gem                                | -              |
|          | IR lysjustering/Ned | Skift mellem sort-hvid/<br>farvetilstand | Tag et billede |
|          | Menu/Tilbage        | -                                        | -              |

## INSTALLATION

### 1 Installation og opstart af batteri

Installationstrinnene for batteriet er som følger:

- (1) Drej batteridækslet mod uret for at åbne det og fjern batteriet.
- (2) Fjern den isolerende tape.
- (3) Sæt batteriet i, sørg for, at den positive (+) side sættes i først, og stram batteridækslet med uret.
- (4) Tænd for enheden ved at trykke på tænd/sluk-knappen og holde den nede i ca. 3 sekunder. (når tænd/sluk-lampen lyser, og PARD-logoet vises på skærmen, er enheden klar til brug.)

### 2 Installation af montering

For at sikre optimal ydeevne og brugeroplevelse anbefaler vi stærkt at bruge vores originale holder, der følger med i produktemballagen.

- (1) Åbn æsken, og tag enheden, 1 holder og 1 unbrakonøgle ud.
- (2) Enheden har 5 monteringshuller placeret i bunden.
- (3) Fastgør holderen sikkert til bunden af enheden ved hjælp af unbrakonøglen og skruerne.
- (4) Holderen er kompatibel med-skinnen.

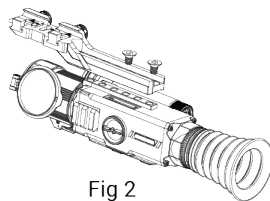


Fig 2

### ③ Dioptrefokusering

Drej dioptriens fokuseringsring, indtil du kan se skærmen tydeligt.

### ④ Fokusering af objektivlinsen

Justér objektivfokuseringshjulet, indtil du tydeligt kan se målbilledet.

### ⑤ Kalibrering af kompas

Skal du bruge "figur 8-mønstermetoden" til at kalibrere kompasset.



Fig.3

## VIGTIGSTE FUNKTIONER

- 800\*800 Cirkulær LTPS-skærm
- Display-system med lang øjenafstand (LEDS)
- 600m laserafstandsmåler
- Helt ny brugergrænseflade
- WiFi
- 6000J rekyl modstand
- Høj- og lavknapper, handskervenlig
- Justerbart IR-udfyldningslys
- Rekylaktiveret optagelse
- 4 Billedtilstand
- IP67 beskyttelsesgrad

## FORHOLDSREGLER

- Fjern isoleringstape, før du bruger enheden første gang. Brug et lithium-ion-batteri med en nominel spænding på 3,7V.
- Når enheden ikke er i brug, skal du altid slukke for den. Hvis du ikke skal bruge enheden i mere end 10 dage, skal du fjerne batteriet og opbevare det et sikkert sted.
- Brug ekstrem forsigtighed og omhu, når du bruger eller transporterer enheden. Brug venligst den originale emballage under transport.
- For at undgå øjenskader, undgå at stirre direkte ind i det infrarøde fyldlys fra en tæt afstand!
- Når dette produkts IR-infrarøde lys er tændt, er det absolut forbudt at sigte på brændbare objekter på tæt hold. Sluk for det IR-infrarøde fyldlys, når det ikke er i brug.
- Undgå ridser og skader på linsen forårsaget af olie eller kemisk forurening. Når det ikke er i brug, skal du holde linsebeskytteren på.
- Enheden skal placeres i et køligt, tørt og ventileret miljø uden stærke elektromagnetiske felter, og temperaturen i opbevaringsmiljøet må ikke være lavere end (-22°F/-30°C) eller højere end (131°F/55°C).
- Adskil ikke enheden uden tilladelse, da dette vil annullere garantiservicen. Kontakt venligst vores eftersalgs team, hvis du oplever nogen problemer.
- **Bemærk!** Alle PARD-natsyns- og varmebilledapparater kræver en licens for at blive eksporteret uden for landet.



# SPECIFIKATIONER

|                                      |                                                       |                                |                              |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| <b>Model</b>                         | <b>NV-S450C/NV-S450CL/NV-S470C/NV-S470CL</b>          |                                |                              |
| <b>Sensoropløsning (pixel)</b>       | 3840*2160                                             |                                |                              |
| <b>Objektiv linse(mm)</b>            | 50/70                                                 |                                |                              |
| <b>Optisk forstørrelse(x)</b>        | 4/5.6                                                 |                                |                              |
| <b>Billedopløsning (pixel)</b>       | 1536*1536                                             |                                |                              |
| <b>Produktdimensioner (L*B*H,mm)</b> | 245*75*55                                             |                                |                              |
| <b>Vægt (g)</b>                      | 524/569                                               |                                |                              |
| <b>Retikel Farve</b>                 | Rød/Hvit/Gul/Grønn                                    |                                |                              |
| <b>Drifts Temperatur (°C/°F)</b>     | -30~55/-22~131                                        |                                |                              |
| <b>Billedhastighed(Hz)</b>           | 30                                                    | <b>Digital Zoom(x)</b>         | 2/3/4                        |
| <b>IR strøm(W)</b>                   | 5                                                     | <b>IR Afstand(m)</b>           | 350                          |
| <b>Skærmopløsning (pixel)</b>        | 800*800                                               | <b>Retikel Stil</b>            | 6                            |
| <b>Billedeformat</b>                 | .JPG                                                  | <b>Videopløsning (pixel)</b>   | 1440*1080                    |
| <b>Batteritype</b>                   | Litium-ion 18650                                      | <b>Udgangsspænding(V)</b>      | 3.7                          |
| <b>Farvetilstand</b>                 | Farve/monokrom sort & hvid/monokrom grøn/monokrom gul |                                |                              |
| <b>LRF Detektionsområde (m)</b>      | 600                                                   |                                |                              |
| <b>Fokusområde</b>                   | 5m - ∞                                                | <b>Øjenlindring(mm)</b>        | 100                          |
| <b>IR-bølgelængde(nm)</b>            | 850/940                                               | <b>Skærmtype</b>               | IPS LCD                      |
| <b>Grad af Beskyttelse</b>           | IP67                                                  | <b>Recoil Resistance(J)</b>    | 6000                         |
| <b>Videoformat</b>                   | .MP4                                                  | <b>Oplagring (GB)</b>          | Micro SD-kort (Maks. 128 GB) |
| <b>Driftstid(h,max)</b>              | 5                                                     | <b>Ekstern Strøm Forsyning</b> | USB Type-C                   |

## CSOMAG TARTALMA

| Sz. | Tartalomjegyzék                                | Mennyiség |
|-----|------------------------------------------------|-----------|
| 1   | Éjjellátó készülék                             | 1         |
| 2   | 3.7V 18650 Újratölthető lítium-ion akkumulátor | 1         |
| 3   | C típusú kábel                                 | 1         |
| 4   | Tartókonzol                                    | 1         |
| 5   | Imbuszkulcs                                    | 2         |
| 6   | IR csere csavar                                | 2         |
| 7   | Rögzítőcsavar                                  | 3         |
| 8   | Objektív tisztító                              | 2         |
| 9   | Gumi szemkagyló                                | 1         |
| 10  | Alátét                                         | 2         |
| 11  | Gyors üzembe helyezési útmutató                | 1         |
| 12  | Értékesítés utáni kártya                       | 1         |

## ALKATRÉSZEK ÉS VEZÉRLŐK

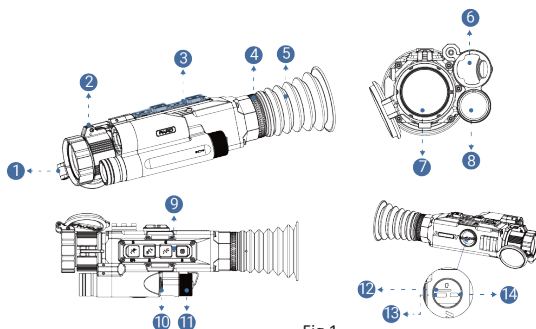
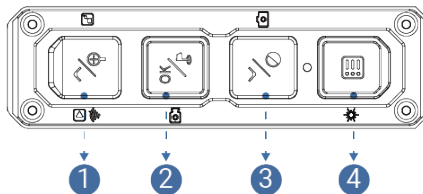


Fig.1

| Sz. | Név                  | Sz. | Név                 |
|-----|----------------------|-----|---------------------|
| 1   | Lencse sapka         | 8   | IR fény             |
| 2   | Fókusz kar           | 9   | Teljesítmény jelző  |
| 3   | Billentyűzet         | 10  | Bekapcsoló gomb     |
| 4   | Dioptriaállító Gyűrű | 11  | Akkumulátorsapka    |
| 5   | Gumi szemkagyló      | 12  | Micro SD kártyahely |
| 6   | Lézeres távolságmérő | 13  | C típusú töltőport  |
| 7   | Objektív objektív    | 14  | HDMI port           |



| Billentyűzet | Egyetlen gombnyomás  | Nyomja meg és tartsa lenyomva            | Dupla megnyomás   |
|--------------|----------------------|------------------------------------------|-------------------|
|              | Alvás/ébredés        | Be- és kikapcsolás                       | -                 |
|              | Fel/Nagyítás         | Fájlok/ WiFi                             | PIP               |
|              | LRF/OK               | Felvétel/Mentés                          | -                 |
|              | IR fény beállítás/Le | Váltás a fekete-fehér/ színes mód között | Fénykép készítése |
|              | Menü/Hátul           | -                                        | -                 |

## TELEPÍTÉS

### 1 Az Akkumulátor Telepítése és Indítása

Az akkumulátor beszerelésének lépései a következők:

- (1) Forgassa el az elemtartó sapkát az óramutató járásával ellentétes irányba a kinyitásához és az akkumulátor eltávolításához.
- (2) Távolítsa el a szigetelőszalagot.
- (3) Helyezze be az akkumulátort, ügyelve arra, hogy a pozitív (+) oldal kerüljön be először, és húzza meg az akkumulátorsapkát az óramutató járásával megegyező irányban.
- (4) A készülék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot körülbelül 3 másodpercig. (Amikor a bekapcsolási lámpa kigyullad és a PARD logó megjelenik a képernyőn, a készülék használatra kész).

### 2 Tartókonzol Telepítése

Az optimális teljesítmény és felhasználói élmény biztosítása érdekében javasoljuk, hogy használja a termék csomagolásában található eredeti tartókonzolt.

- (1) Nyissa ki a dobozt, és vegye ki a készüléket, 1 tartót és 1 imbuszkulcsot.
- (2) A készülék alján 5 rögzítőlyuk található.
- (3) Rögzítse a tartókonzolt biztonságosan a készülék aljára az imbuszkulcs és a csavarok segítségével.
- (4) A tartókonzol kompatibilis a sínnel.

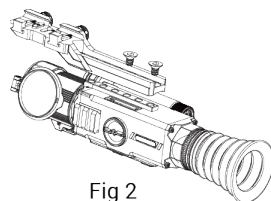


Fig 2

### ③ Dioptria fókuszálás

Forgassa el a dioptria fókuszáló gyűrűt, amíg a képernyőt tisztán látja.

### ④ Objektív objektív Élességállítás

Állítsa be az objektív fókuszáló gyűrűjét, amíg a célkép tisztán nem látható.

### ⑤ Iránytű kalibrálás

Az iránytű kalibrálásához használja a "8-as minta módszerét".



Fig.3

## FŐBB JELLEMZŐK

- 800\*800 kör alakú LTPS kijelző
- Hosszú szemtávolságú kijelzőrendszer (LEDS)
- 600 m-es lézeres távolságmérő
- Teljesen új felhasználói felület
- WiFi
- 6000J visszarugási ellenállás
- Magas és alacsony gombok, kesztyűbarát
- állítható IR fényforrás
- Önállóan aktiválódó felvétel
- 4 Kép mód
- IP67 védettségi fokozat

## ÖVINTÉZKEDÉSEK

- Kérjük, távolítsa el a szigetelő szalagot, mielőtt először használja az eszközt. Használjon 3,7V névleges feszültségű lítium-ion akkumulátort.
- Amikor nem használja az eszközt, mindig kapcsolja ki. Ha több mint 10 napig nem használja az eszközt, kérjük, vegye ki az akkumulátort, és tárolja biztonságos helyen.
- Használat vagy szállítás közben legyen rendkívül óvatos és gondos. Kérjük, az eredeti csomagolást használja szállításkor.
- A szemkárosodás elkerülése érdekében kerülje el, hogy közvetlenül nézzen az infravörös kiegészítő fényforrásba közeli távolságból!
- Amikor a termék IR infravörös fényforrása be van kapcsolva, tilos gyúlékony tárgyakra közeli távolságból célozni. Kikapcsolt állapotban kapcsolja le az IR infravörös fényforrást.
- Kerülje az olaj vagy vegyi anyagok által okozott karcolásokat és sérüléseket a lencsén. Ha nem használja, tartsa a lencsevédőt a helyén.
- A készüléket hűvös, száraz és szellőztetett, erős elektromágneses mezők nélküli környezetben kell elhelyezni, és a tárolási környezet hőmérséklete nem lehet alacsonyabb (-22°F/-30°C) vagy magasabb (131°F/55°C).
- Ne szerelje szét az eszközt engedély nélkül, mivel ez érvényteleníti a garanciális szolgáltatást. Kérjük, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatunkkal, ha problémát tapasztal.
- **Figyelem!** Minden PARD éjjellátó és hőkamerás készülék országon kívülre történő kiviteléhez engedély szükséges.

## SPECIFIKÁCIÓK

|                                     |                                                  |                                |                           |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| <b>Modell</b>                       | <b>NV-S450C/NV-S450CL/NV-S470C/NV-S470CL</b>     |                                |                           |
| <b>Érzékelő felbontás (pixel)</b>   | 3840*2160                                        |                                |                           |
| <b>Objektív Lencse (mm)</b>         | 50/ 70                                           |                                |                           |
| <b>Optikai Nagyítás (x)</b>         | 4/ 5.6                                           |                                |                           |
| <b>Fotó felbontás (pixel)</b>       | 1536*1536                                        |                                |                           |
| <b>Termék méretei (H×Sz×M)</b>      | 245*75*55                                        |                                |                           |
| <b>Súly (g)</b>                     | 524/ 569                                         |                                |                           |
| <b>Reticle színe</b>                | Piros/ Fehér/Sárga/Zöld                          |                                |                           |
| <b>Üzemi hőmérséklet (°C/°F)</b>    | -30~55/-22~ 131                                  |                                |                           |
| <b>Képkockasebesség (Hz)</b>        | 30                                               | <b>Digitális Zoom (x)</b>      | 2/3/4                     |
| <b>IR Tápellátás (W)</b>            | 5                                                | <b>IR távolság (m)</b>         | 350                       |
| <b>Kijelző felbontás (pixel)</b>    | 800*800                                          | <b>Reticle stílus</b>          | 6                         |
| <b>Fotó Formátum</b>                | .JPG                                             | <b>Videó felbontás (pixel)</b> | 1440*1080                 |
| <b>Akkumulátor Típusa</b>           | Lítium-ion 18650                                 | <b>Kimeneti Feszültség (V)</b> | 3.7                       |
| <b>Színes Mód</b>                   | Színes/Fekete-fehér/Monokróm Zöld/Monokróm Sárga |                                |                           |
| <b>LRF érzékelési tartomány (m)</b> | 600                                              |                                |                           |
| <b>Fókusz tartomány</b>             | 5m-∞                                             | <b>Szemtávolság (mm)</b>       | 100                       |
| <b>IR hullámhossz (nm)</b>          | 850/940                                          | <b>Kijelző típusa</b>          | IPS LCD                   |
| <b>Védelmi fokozat</b>              | IP67                                             | <b>Lövésállóság (J)</b>        | 6000                      |
| <b>Videó Formátum</b>               | .MP4                                             | <b>Raktározás (GB)</b>         | Micro SD kártya (Max.128) |
| <b>Üzemidő (h,max)</b>              | 5                                                | <b>Külső Tápegység</b>         | C típusú USB              |

## VERPAKKINGSINHOUD

| Nr. | Inhoud                                     | Hoeveelheid |
|-----|--------------------------------------------|-------------|
| 1   | Nachtzichtapparaat                         | 1           |
| 2   | 3.7V 18650 oplaadbare lithium-ion batterij | 1           |
| 3   | Type-C kabel                               | 1           |
| 4   | Monteren                                   | 1           |
| 5   | Inbussleutel                               | 2           |
| 6   | IR vervangingsschroef                      | 2           |
| 7   | Bevestigingsschroef                        | 3           |
| 8   | Lens Reiniger                              | 2           |
| 9   | Rubberen oogschelp                         | 1           |
| 10  | Shim                                       | 2           |
| 11  | Snelstartgids                              | 1           |
| 12  | Aftersales kaart                           | 1           |

## ONDERDELEN EN BEDIENINGSELEMENTEN

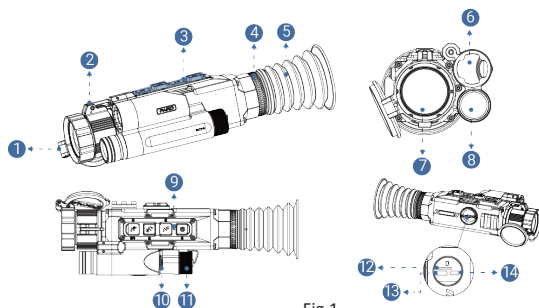
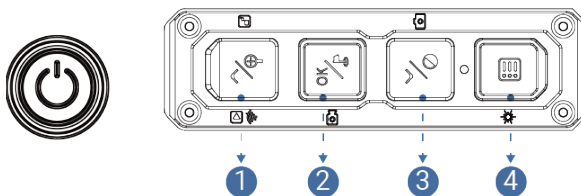


Fig.1

| Nr. | Naam                | Nr. | Naam                |
|-----|---------------------|-----|---------------------|
| 1   | Lensdop             | 8   | IR-licht            |
| 2   | Focus Hendel        | 9   | Aan/uit-indicator   |
| 3   | Toetsenblok         | 10  | Aan-uitknop         |
| 4   | Dioptrie Instelring | 11  | Batterijdop         |
| 5   | Rubberen oogschelp  | 12  | Micro SD-kaartsleuf |
| 6   | Laserafstandsmeter  | 13  | Type-C oplaadpoort  |
| 7   | Objectief lens      | 14  | HDMI-poort          |

## KORTSLUITMODUS



| Toetsenblok | Enkele pers                   | Indrukken en vasthouden                   | Dubbel indrukken |
|-------------|-------------------------------|-------------------------------------------|------------------|
|             | Slapen/Wakker worden          | In-/uitschakelen                          | -                |
|             | Omhoog/Inzoomen               | Bestanden/WiFi                            | PIP              |
|             | LRF/OK                        | opnemen/opslaan                           | -                |
|             | IR-licht aanpassen/<br>Omlaag | Schakelen tussen zwart-<br>wit/kleurmodus | Een foto nemen   |
|             | Menu/Terug                    | -                                         | -                |

## INSTALLATIE

### 1 Batterij installeren en opstarten

De installatiestappen voor de batterij zijn als volgt:

- (1) Draai de batterijdop tegen de klok in om deze te openen en de batterij te verwijderen.
- (2) Verwijder de isolatietape.
- (3) Plaats de batterij, zorg ervoor dat de positieve (+) kant er eerst in gaat en draai de batterijkap met de klok mee vast.
- (4) Houd de aan/uit-knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen. (Als het PARD-logo op het scherm verschijnt, is het apparaat klaar voor gebruik)

### 2 Monteren Installatie

Om optimale prestaties en gebruikerservaring te garanderen, raden we ten zeerste aan om onze originele houder in de productverpakking te gebruiken.

- (1) Open de doos en haal het apparaat, 1 houder en 1 inbussleutel eruit.
- (2) Het apparaat heeft 5 montagegaten aan de onderkant.
- (3) Bevestig de houder stevig aan de onderkant van het apparaat met behulp van de inbussleutel en schroeven.
- (4) De houder is compatibel met-rail.

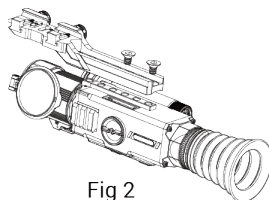


Fig 2

### ③ Dioptrie scherpstelling

Draai aan de diopterfocusing totdat je het scherm duidelijk kunt zien.

### ④ Scherpstelling objectief

Draai aan het scherpstelwiel van het objectief totdat u het doelbeeld duidelijk kunt zien.

### ⑤ Kalibratie van kompas

Gebruik de "figuur 8 patroon methode" om het kompas te kalibreren.



Fig.3

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 800\*800 Circulair LTPS display
- Weergavesysteem met lange oogafstand (LEDS)
- 600m laserafstandsmeter
- Volledig nieuwe gebruikersinterface
- WiFi
- 6000J terugslagweerstand
- Hoge en lage knoppen, geschikt voor handschoenen
- Verstelbaar IR invullicht
- Terugslag-geactiveerde opname
- 4 Afbeeldingsmodus
- IP67 beschermingsgraad

## VOORZORGSMAATREGELEN

- Verwijder de isolatietape voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Gebruik een lithium-ionbatterij met een nominale spanning van 3,7V.
- Schakel het apparaat altijd uit wanneer het niet in gebruik is. Als u het apparaat langer dan 10 dagen niet gaat gebruiken, verwijder dan de batterij en bewaar deze op een veilige plaats.
- Wees uiterst voorzichtig bij het gebruik of transport van het apparaat. Gebruik tijdens transport altijd de originele verpakking.
- Vermijd oogschade door niet direct in het infrarood invullicht te staren vanaf een korte afstand!
- Wanneer het infraroodlicht van dit product is ingeschakeld, is het absoluut verboden om op brandbare objecten van dichtbij te richten. Schakel het infrarood invullicht uit wanneer het niet in gebruik is.
- Voorkom krassen en schade aan de lens door olie of chemische verontreiniging. Houd de lenskap op de lens wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Het apparaat moet worden opgeslagen in een koele, droge, geventileerde omgeving, vrij van sterke elektromagnetische velden, bij temperaturen die niet lager zijn dan (-22°F/-30°C) en niet hoger dan (131°F/55°C).
- Demonteer het apparaat niet zonder toestemming, dit maakt de garantie ongeldig. Neem contact op met ons after-sales team als u problemen ondervindt.
- **Aandacht!** Voor alle nachtzicht- en warmtebeeldapparatuur van PARD is een vergunning nodig voor het exporteren naar het buitenland.



# SPECIFICATIES

| Model                         | NV-S450C/NV-S450CL/NV-S470C/NV-S470CL                       |                           |                             |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| Sensor Resolutie (pixel)      | 3840*2160                                                   |                           |                             |
| Objectief lens (mm)           | 50/70                                                       |                           |                             |
| Optische vergroting (x)       | 4/5.6                                                       |                           |                             |
| Foto Resolutie (pixel)        | 1536*1536                                                   |                           |                             |
| Productafmetingen (L*B*H, mm) | 245*75*55                                                   |                           |                             |
| Gewicht (g)                   | 524/569                                                     |                           |                             |
| Dradenkruiskleur              | Rood/ Wit/Geel/Groen                                        |                           |                             |
| Bedrijfstemp (°C/°F)          | -30~55/-22~131                                              |                           |                             |
| Framesnelheid (Hz)            | 30                                                          | Digitale zoom (x)         | 2/3/4                       |
| IR-voeding (W)                | 5                                                           | IR afstand (m)            | 350                         |
| Beeldscherm Resolutie (pixel) | 800*800                                                     | Dradenkruis Stijl         | 6                           |
| Foto Formaat                  | .JPG                                                        | Video Resolutie (pixel)   | 1440*1080                   |
| Type batterij                 | Lithium-ion18650                                            | Uitgangsspanning (V)      | 3.7                         |
| Kleur modus                   | Kleur/monochroom zwart-wit/monochroom groen/monochroom geel |                           |                             |
| LRF-detectie afstand (m)      | 600                                                         |                           |                             |
| Scherpstelbereik              | 5m-∞                                                        | Oogreliëf (mm)            | 100                         |
| IR golfenlengte (nm)          | 850/940                                                     | Schermttype               | IPS LCD                     |
| Beschermingsgraad             | IP67                                                        | Terugslagweerstand (J)    | 6000                        |
| Video-indeling                | .MP4                                                        | Opslag (GB)               | Micro SD-kaart (Max. 128GB) |
| Bedrijfstijd (h,max)          | 5                                                           | Externe stroomvoorziening | USB Type-C                  |

## ISI PAKET

| No. | Isi                                      | Jumlah |
|-----|------------------------------------------|--------|
| 1   | Perangkat penglihatan malam              | 1      |
| 2   | 3.7V 18650 Baterai Lithium-Ion Isi Ulang | 1      |
| 3   | Kabel Tipe-C                             | 1      |
| 4   | Gunung                                   | 1      |
| 5   | Kunci pas Allen                          | 2      |
| 6   | Sekrup pengganti IR                      | 2      |
| 7   | Sekrup pengikat                          | 3      |
| 8   | Pembersih Lensa                          | 2      |
| 9   | Cangkir mata karet                       | 1      |
| 10  | Shim                                     | 2      |
| 11  | Panduan mulai cepat                      | 1      |
| 12  | Kartuurna jual                           | 1      |

## KOMPONEN DAN KONTROL

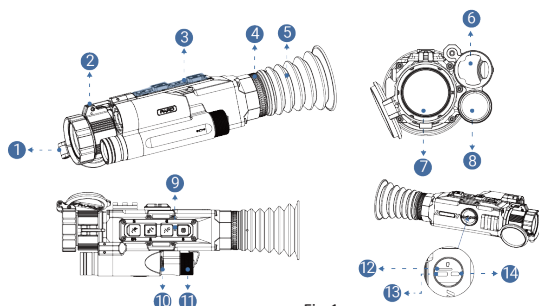
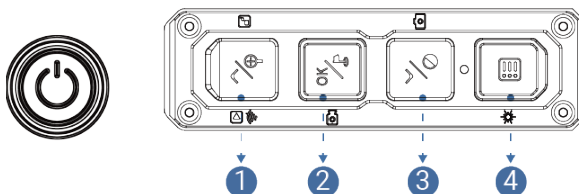


Fig.1

| No. | Nama                       | No. | Nama                       |
|-----|----------------------------|-----|----------------------------|
| 1   | Tutup lensa                | 8   | Lampu IR                   |
| 2   | Tuas Fokus                 | 9   | Indikator daya             |
| 3   | Tombol                     | 10  | Tombol Daya                |
| 4   | Cincin Penyesuaian Diopter | 11  | Tutup kompartemen baterai  |
| 5   | Cangkir mata karet         | 12  | Slot kartu mikro SD        |
| 6   | Pencari jarak laser        | 13  | Port pengisian daya Tipe-C |
| 7   | Lensa objektif             | 14  | Port HDMI                  |

## MODE PINTAS



| Tombol | Tekan sekali                    | Tekan dan tahan                            | Tekan dua kali |
|--------|---------------------------------|--------------------------------------------|----------------|
|        | Tombol Daya/Tidur               | Daya hidup/mati                            | -              |
|        | Naik/Memperbesar                | Berkas/ WiFi                               | PIP            |
|        | LRF/OK                          | Rekam/Simpan                               | -              |
|        | Penyesuaian cahaya IR/<br>Bawah | Beralih antara mode<br>hitam & putih/warna | Memotret       |
|        | Menu/Kembali                    | -                                          | -              |

## INSTALASI

### 1 Instalasi dan Startup Baterai

Ikuti langkah-langkah di bawah ini untuk pemasangan baterai:

- (1) Putar tutup baterai berlawanan arah jarum jam untuk membuka dan mengeluarkan baterai
- (2) Lepaskan pita isolasi.
- (3) Masukkan baterai dengan kutub positif (+) menghadap ke dalam, lalu putar tutup baterai searah jarum jam sampai terkunci rapat di tempatnya.
- (4) Untuk menghidupkan perangkat, tekan dan tahan tombol daya selama kurang lebih 3 detik. (Apabila logo PARD muncul di layar, perangkat siap digunakan)

### 2 Pemasangan Gunung

Untuk memastikan performa dan pengalaman pengguna yang optimal, kami sangat menganjurkan untuk menggunakan dudukan asli kami yang disertakan dalam kemasan produk.

- (1) Buka kotak dan keluarkan perangkat, 1 dudukan dan 1 kunci pas Allen.
- (2) Perangkat ini memiliki 5 lubang pemasangan yang terletak di bagian bawah.
- (3) Pasang dudukan dengan aman ke bagian bawah perangkat menggunakan kunci pas dan sekrup Allen.
- (4) Gunung ini kompatibel dengan rel.

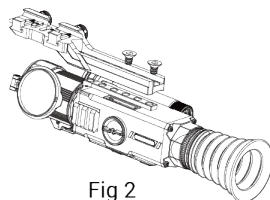


Fig 2

### 3 Pemfokusan diopter

Putar cincin pemfokusan diopter sampai Anda dapat melihat layar secara jelas.

### 4 Fokus lensa obyektif

Atur roda fokus lensa hingga Anda dapat melihat gambar target dengan jelas.

### 5 Kalibrasi E-kompas

Silakan gunakan "metode pola gambar 8" untuk mengkalibrasi kompas.



Fig.3

## FITUR UTAMA

- 800\*800 Layar LTPS melingkar
- Sistem tampilan pelega mata yang panjang (LEDS)
- 600m Pengukur jarak laser
- Antarmuka pengguna baru sepenuhnya
- WiFi
- Resistansi mundur 6000J
- Tombol tinggi dan rendah, ramah sarung tangan
- Lampu pengisi IR
- Rekaman yang diaktifkan sendiri
- 4 Mode Gambar
- IP67 Tingkat perlindungan

## TINDAKAN PENCEGAHAN

- Harap lepaskan pita isolasi sebelum menggunakan perangkat untuk pertama kali. Gunakan baterai lithium-ion dengan tegangan terukur 3.7V.
- Saat tidak digunakan, selalu matikan perangkat. Jika Anda tidak akan menggunakan perangkat selama lebih dari 10 hari, harap lepaskan baterai dan simpan di tempat yang aman.
- Gunakan kehati-hatian dan perhatian ekstra saat menggunakan atau mengangkut perangkat. Gunakan kemasan asli selama pengangkutan.
- Untuk menghindari kerusakan mata, hindari melihat langsung ke cahaya inframerah dari jarak dekat!
- Saat lampu inframerah perangkat ini menyala, sangat dilarang mengarahkan ke objek yang mudah terbakar dari jarak dekat. Matikan lampu inframerah saat tidak digunakan.
- Hindari goresan dan kerusakan pada lensa yang disebabkan oleh minyak atau kontaminasi kimia. Saat tidak digunakan, selalu tutup lensa dengan penutup.
- Perangkat harus disimpan di lingkungan yang sejuk, kering, dan berventilasi bebas dari medan elektromagnetik yang kuat, dengan suhu tidak lebih rendah dari (-22°F/-30°C) dan tidak lebih tinggi dari (131°F/55°C).
- Jangan membongkar perangkat tanpa izin, karena hal ini akan membatalkan layanan garansi. Harap hubungi tim layanan purna jual kami jika Anda mengalami masalah.
- **Perhatian!** Harap dicatat bahwa semua perangkat penglihatan malam dan pencitraan termal PARD memerlukan lisensi untuk ekspor ke luar negeri.

## SPESIFIKASI

|                                      |                                                 |                                |                          |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------|
| <b>Pola</b>                          | <b>NV-S450C/NV-S450CL/NV-S470C/NV-S470CL</b>    |                                |                          |
| <b>Resolusi Sensor (piksel)</b>      | 3840*2160                                       |                                |                          |
| <b>Lensa objektif (mm)</b>           | 50/70                                           |                                |                          |
| <b>Pembesaran Optik (x)</b>          | 4/5.6                                           |                                |                          |
| <b>Resolusi foto (piksel)</b>        | 1536*1536                                       |                                |                          |
| <b>Dimensi Produk (P*L*T, mm)</b>    | 245*75*55                                       |                                |                          |
| <b>Berat (g)</b>                     | 524/569                                         |                                |                          |
| <b>Warna Reticle</b>                 | Merah/Putih/Kuning/Hijau                        |                                |                          |
| <b>Suhu Pengoperasian (°C/°F)</b>    | -30~55/-22~131                                  |                                |                          |
| <b>Kecepatan Bingkai (Hz)</b>        | 30                                              | <b>Digital Zoom (x)</b>        | 2/3/4                    |
| <b>Kekuatan IR (W)</b>               | 5                                               | <b>Jarak IR (m)</b>            | 350                      |
| <b>Resolusi Menampilkan (piksel)</b> | 800*800                                         | <b>Gaya Reticle</b>            | 6                        |
| <b>Format foto</b>                   | .JPG                                            | <b>Resolusi video (piksel)</b> | 1440*1080                |
| <b>Jenis Baterai</b>                 | Lithium-ion 18650                               | <b>Tegangan Output (V)</b>     | 3.7                      |
| <b>Mode Warna</b>                    | Warna/mono hitam & putih/mono hijau/mono kuning |                                |                          |
| <b>Jangkauan Deteksi LRF(m)</b>      | 600                                             |                                |                          |
| <b>Rentang Fokus (m)</b>             | 5m-∞                                            | <b>Bantuan Mata (mm)</b>       | 100                      |
| <b>Panjang Gelombang IR (nm)</b>     | 850/940                                         | <b>Tipe Layar</b>              | IPS LCD                  |
| <b>Tingkat Perlindungan</b>          | IP67                                            | <b>Resistensi Mundur(J)</b>    | 6000                     |
| <b>Video Format</b>                  | .MP4                                            | <b>Penyimpanan (GB)</b>        | Kartu Micro SD (Max.128) |
| <b>Waktu Operasi (h,max)</b>         | 5                                               | <b>Catu daya eksternal</b>     | USB Tipe-C               |

## FCC WARNING

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Note:** The Grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment. The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. This equipment complies with FCC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna(s) must not be co-located or in conjunction with any other antenna or transmitter.



# Follow Us



@pardtechnology



@pard.europe



@Pardvision



Please Search and follow our channel for more information

## Website

 [www.pard.com](http://www.pard.com)

## Business Cooperation

 [info@pard.com](mailto:info@pard.com)

## Service Center

 [support@pard-tech.com](mailto:support@pard-tech.com)

CE  FC RoHS